



## Der Heimatkalender ist da.

# 2021

Den

muss

man

einfach

haben!

Nach dem tollen Erfolg des Jahreskalenders 2020 haben sich spontan acht Fotografinnen und Fotografen zusammengesetzt und für 2021 einen einzigartigen Kalender geschaffen.

Der Jahreskalender 2021 im großen Format DIN A 3 steht unter dem Motto „Natur und Umwelt“ und enthält wunderschöne Motive - alle aus dem Gemeindebereich.

Herausgeber ist die Ortsgemeinde Hütchenhausen. Der Preis beträgt 7,50 Euro.

**Der Reinerlös geht an EMiL, den Bürgerbus.**

Erhältlich ist er beim Ortsbürgermeister und den Beigeordneten, im Bürgerbus, in Geschäften und Einrichtungen sowie bei den Fotografen Georg Bastian,

Thomas Heidenreich, Bodo Hoffmann, Paul Junker, Christine Mahl, Birgit und Martin Stern und Alexander Weis. Ab Oktober beginnt der Verkauf des Kalenders - der natürlich auch bestens als Geschenk geeignet ist.



# 2021

Fotografien von  
Georg Bastian  
Thomas Heidenreich  
Bodo Hoffmann  
Paul Junker  
Christine Mahl  
Birgit Stern  
Martin Stern  
Alexander Weis

Gemeinde  
Hütchenhausen



Heimatkalender  
Natur und Umwelt

## Notfalldienste

### ■ Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

**Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr am 03.10./04.10.: Herr. Dr. Karl-Erwin Dauber, Marktstraße 4 66877 Ramstein-Miesenbach, Telefon 06371 50964**

### ■ Bereitschaftsdienst der Augenärzte

Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter Tel.: 0631/ 89290929.

### ■ Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)), **Deutsches Festnetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.)**. Also z.Bsp. für Hütschenhausen die 0180-5-258825-66882 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 0180-5-258825-66879.

### ■ Ärztliche Bereitschaftspraxis (ÄBP)

Rufen Sie vor dem Besuch einer Ärztlichen Bereitschaftspraxis (ÄBP) immer zuerst den Patientenservice 116 117 an!

ÄBP Landstuhl, **Nardini Klinikum St. Johannes Landstuhl**, Nardinistr. 30, 66849 Landstuhl, Tel. 116117

Öffnungszeiten: 14-23 Uhr, Sa., So., Feiertag: 9-23 Uhr

**ÄBP Kaiserslautern**; Westpfalz-Klinikum Standort I, Hellmut-Hartert-Str. 1, 67655 Kaiserslautern, Tel. 116117

Öffnungszeiten: Mo. 19 – Di. 7 Uhr, Di. 19 – Mi. 7 Uhr, Mi. 14 – Do. 7 Uhr, Do. 19 – Fr. 7 Uhr, Fr. 16 – Mo. 7 Uhr

Feier- und Brückentag: Vorabend 18 Uhr – Folgewerktag 7 Uhr

**ÄBP Kusel**, Westpfalz Kusel, Westpfalz-Klinikum Stadtnort II, Im Flur 1, 66869 Kusel, Tel. 116117

Öffnungszeiten: Mo. 19 – Di. 7 Uhr, Di. 19 – Mi. 7 Uhr, Mi. 14 – Do. 7 Uhr, Do. 19 – Fr. 7 Uhr, Fr. 16 – Mo. 7 Uhr

Feier- und Brückentag: Vorabend 18 Uhr – Folgewerktag 7 Uhr

### ■ Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notfalldienst ist bei dem jeweiligen Haustierarzt zu erfragen.

### ■ Rettungsdienst und Krankentransport des DRK

Tel. 06371/19222

### ■ TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen. Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern:

0800/ 1110111 und 0800/ 1110222

Oder als TelefonSeelsorge im Internet unter:

[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für Chat bzw. Email Beratung.

### ■ Seelsorge und Lebensberatung – ein christl. Beratungsdienst von Treffpunkt Seelsorge e.V. –

Terminvereinb.: 0700/ 23121139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr

### ■ Schwangeren- und Familienberatungsstelle

Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 06371/ 2285, E-Mail: [www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

Schwangerenberatung im Internet: [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)

### ■ Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:

Schwangerschaftskonfliktberatung –

Schwangerensozialberatung –

Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbetreuung

Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl, Tel. 06371/6196910

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### ■ Drogen-Info-Telefon

des Pflanzklinikums für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (06349) 900 2555

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (06349) 900 2525

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Hotline „Ess-Störungen“

des Pflanzinstituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie: (06349) 900 3333 Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“

in Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vordere Fröhnstr. 5, Telefon 06371- 5974339

Meeting montags von 19.30 bis 21.00 Uhr, deutsch.

Meeting donnerstags von 19.30 bis 20.30 Uhr, deutsch/englisch

### ■ Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern  
Telefon: 0631-316440

### ■ Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

Telefon: 063 71/5980838, Fax: 06371/5980836

E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr

Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an. Weitere Informationen unter: [www.kops-kl.de](http://www.kops-kl.de) (Stichwort: Querbeet)

### ■ Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.  
Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 – 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: [www.s-l-d.jimdo.com](http://www.s-l-d.jimdo.com)

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

### ■ Apotheken-Bereitschaftsdienstplan

(Ramstein Umkreis: 15 km)

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr. Die nachstehenden Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagesaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) im Internet.

### ■ Notdienstplan vom 24.09.2020 bis 30.09.2020

#### Do. 01.10.2020

Markt-Apotheke ..... Tel.: 06371/62009

Am Alten Markt 7, 66849 Landstuhl

Schwanen-Apotheke OHG ..... Tel.: 0631/92550/52

Fackelstr. 19, 67655 Kaiserslautern

#### Fr. 02.10.2020

Adler-Apotheke Harenberg und ..... Tel.: 06383/316

Schmitt OHG

Hauptstr. 5 a, 66907 Glan-Münchweiler

Universitäts-Apotheke ..... Tel.: 0631/12100

Davenportplatz 13, 67663 Kaiserslautern

#### Sa. 03.10.2020

Martins-Apotheke ..... Tel.: 06372/6810

Schulstraße 6, 66894 Martinshöhe

Albrecht-Apotheke ..... Tel.: 0631/92560

Mannheimer Str. 23, 67655 Kaiserslautern

#### So. 04.10.2020

Schloß-Apotheke ..... Tel.: 0631/50868

Burgherrenstr. 80, 67661 Kaiserslautern

Sonnen-Apotheke ..... Tel.: 06372/6811

Kaiserstr. 99, 66892 Bruchmühlbach-Miesau

#### Mo. 05.10.2020

Höhen-Apotheke ..... Tel.: 06371/3324

Hauptstr. 43 a, 66851 Queidersbach

Herrenberg-Apotheke ..... Tel.: 06385/1444

Hauptstr. 104, 66879 Reichenbach-Steegen

#### Di. 06.10.2020

Löwen-Apotheke Tel.: 06371/50201

Landstuhler Str. 25 a, 66877 Ramstein-Miesenbach

Martins-Apotheke ..... Tel.: 06372/6810

Schulstraße 6, 66894 Martinshöhe

#### Mi. 07.10.2020

Apotheke auf der Atzel ..... Tel.: 06371/2296

Königsberger Str. 1, 66849 Landstuhl

Kranich-Apotheke ..... Tel.: 06372-9969798

Hauptstraße 119, 66882 Hütschenhausen

Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice.

## WICHTIGE KONTAKTDATEN

### ■ Wichtige Kontaktdaten

**Notruf Polizei** ..... 110

**Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst** ..... 112

**Polizeiinspektion Landstuhl** ..... 06371 / 92290

#### Stadtwerke

**Ramstein-Miesenbach GmbH** ..... 06371 / 592-330

..... Fax: 06371 / 592-303

zuständig für die

#### Wasserversorgung

in der Verbandsgemeinde

#### Stromversorgung

in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen,  
Katzenbach, Spesbach, Niedermohr und Schrollbach

#### Gasversorgung

in Ramstein-Miesenbach und der OG Niedermohr

#### Entstörungsdienst

24-Std.-Service: ..... 06371/70710

#### Breitbandversorgung

in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden

und den Ortsteilen Spesbach

und Katzenbach: ..... 06371/592-317

#### Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

(zuständig für die Gasversorgung

in Hütschenhausen, Spesbach

und Katzenbach)

Störungsdienst..... 0631 / 8001-2222

Kostenlose Notfallnummer..... 0800/8456789

#### Pfalzgas GmbH Frankenthal

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden,  
Steinwenden, Weltersbach und Obermohr)

Störungsannahme rund um die Uhr ..... 0800/1003448

#### Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz

(zuständig für die Stromversorgung

in Kottweiler-Schwanden, Obermohr,

Reuschbach, Steinwenden und Weltersbach)

während der Geschäftsstunden..... 06372/91160

..... Fax 06372/911620

Stromentstörung ..... 0800/7977777

#### Störungsdienst Kanalnetz

Bei Störungen im Bereich des Kanalnetzes/Kläranlage zu Geschäftszeiten 06371 / 592474 oder 592475 oder 24-Stunden-Störungsdienst 0170 3122 734

### ■ Congress Center Ramstein



#### Service-Center mit

Geschäftsstelle..... 06371/592-22

Vorverkauf..... 06371/592-220

Service-Punkt „Rheinpfalz“

#### Postagentur

Mo. - Fr. 9.30 – 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags

von 9.30 bis 12.30 Uhr geöffnet.

Stadtbücherei, Am Neuen Markt 4,

66877 Ramstein-Miesenbach ..... 06371/592-221

Öffnungszeiten:

Mo. 14.00 – 18.00 Uhr,

Di. u. Mi. 8.30 – 12.30 Uhr, Do. u. Fr. 14.00 – 18.00 Uhr

### ■ Öffnungszeiten INFO-Center

Das INFO-Center im CongressCenter Ramstein

ist an allen Wochentagen geöffnet (Tel. 06371/592220)

Die Öffnungszeiten sind wie folgt:

Montag bis Freitag von 9.30 bis 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr.

Das Museum ist nur sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

### ■ Freizeitbad AZUR



Schernauer Straße

66877 Ramstein-Miesenbach.....06371/71500

#### Öffnungszeiten Wintersaison

##### Hallenbad:

##### In den Ferien:

Mo. 13.00-21.00 Uhr 10.00-21.00 Uhr

Di.-Sa. 10.00-21.00 Uhr 09.00-21.00 Uhr

So.u.Feiertage 09.00-21.00 Uhr 09.00-21.00 Uhr

#### Sauna

Mo. 16.00 bis 21.30 Uhr – gemischte Sauna

Di. 16.00 bis 21.30 Uhr – Damensauna

Mi. 16.00 bis 21.30 Uhr – gemischte Sauna

Do. 16.00 bis 21.30 Uhr – Herrensauna

Fr. 14.00 bis 21.30 Uhr – gemischte Sauna

Sa. 10.00 bis 21.30 Uhr – gemischte Sauna

So. und Feiertage 10.00 bis 21.30 Uhr – gemischte Sauna

### ■ Sauna- und Wellnessanlage Cubo



**Tickets können entweder für die Zeit von 10 - 15 Uhr oder von 16 - 21 Uhr unter [www.landstuhl.de](http://www.landstuhl.de) gebucht werden.**

#### Kontakt:

Kaiserstraße 126, 66849 Landstuhl

E-Mail: [cubo@landstuhl.de](mailto:cubo@landstuhl.de)

Telefon 06371 - 130571

### ■ Sprechstunde Revierförster



Wegen der Corona-Kontaktbeschränkungen bleibt es vorerst bei den **Telefonsprechstunden** unter der **Nr. 06383-4865780, mittwochs, 15.00 - 16.00 Uhr.**

Wegen Urlaubs ist die nächste Telefonsprechstunde erst wieder am Mittwoch, 30. September, von 15.00 - 16.00 Uhr.

Für dringende Fälle stehen die Kollegen/innen am Forstamt Otterberg zur Verfügung, Tel. 06301-79260.

### ■ Gemeindeschwester plus

Andrea Rihlmann, Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern;

Beratung für Hochbetagte, Termine nach Vereinbarung.

Büro: Kaiserstraße 42 in Landstuhl,

Telefon 0631 / 7105-333,

Fax 0631 / 7105-94333,

E-Mail: [andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de](mailto:andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de)

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst im Landkreis KL

Die Sprechstunden des Ehrenamtlichen Besuchsdienstes im Rathaus in Ramstein finden bis auf Weiteres nicht statt. Bei Fragen und Anliegen können Sie sich wenden an: Jutta Spies-Böckly, Tel. (0631) 7105-353.

### ■ Caritas-Zentrum Kaiserslautern

Allgemeine Sozialberatung, Migrations- und Integrationsberatung, Schwangerschaftsberatung, Erziehungs-, Ehe- und Lebensberatung, Suchtberatung, Mehrgenerationenhaus  
Engelsgasse 1, 67657 Kaiserslautern, Tel. 0631/36 120 222,  
[www.caritas-kaiserslautern-zentrum.de](http://www.caritas-kaiserslautern-zentrum.de) und  
[www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)

Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst Westrich

Remigiusbergstraße 10, 66869 Kusel, Tel. 06381/99 611 47, E-Mail: [hospiz.kusel@caritas-speyer.de](mailto:hospiz.kusel@caritas-speyer.de)

### ■ Beratung im MGH des Vereins „Kaiserslautern inKlusiv“

Beratung für Menschen mit oder mit drohender Behinderung der „Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung“ - EUTB - des Vereins „Kaiserslautern inKlusiv e.V.“ jeden 3. Dienstag im Monat von 13.30 - 15.30 Uhr im Mehrgenerationenhaus (MGH) Ramstein, Landstuhler Str. 8a, Tel. 0157 725 246 45



## Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

### Verbandsgemeindeverwaltung

Telefon: 06371 592-0, Telefax: 06371 592-199

Sprechzeiten:

Mo. - Do. 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr

Fr. 08.00 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18.00 Uhr

Internet: www.ramstein.de, E-Mail: info@ramstein.de

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

#### Sitzung des Verbandsgemeinderates

Am Mittwoch, dem 7. Oktober 2020, um 19.00 Uhr findet im großen Saal des Congress Center Ramstein eine Sitzung des Verbandsgemeinderates Ramstein-Miesenbach statt.

#### Tagesordnung der öffentlichen Sitzung:

1. Ernennung der neu gewählten Wehrleitung der Freiwilligen Feuerwehr der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach
2. Unterrichtung über die Haushaltsentwicklung 2020 gem. § 21 Gem HVO
3. Teilweise Neuverkabelung des Netzwerkes im Rathaus - Auftragsvergabe
4. Ingenieurleistungen zur Durchführung der Kanalsanierungsarbeiten in Steinwenden und Obermohr - Auftragsvergabe
5. Kommunale Klärschlammverwertung RLP AöR – Veränderung / Erweiterung der Trägerschaft
6. Bundesprogramm Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur – Teilnahme am Projektauftrag 2020 mit der Generalsanierung des Freizeitbades „AZUR“
7. Energetische Sanierung der Beleuchtung des Rathauses der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach – Auftragsvergabe der Elektroinstallationsarbeiten
8. 7. Teiländerung des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach, „Wohnbaufläche Hasenwiese / Gewerbliche Baufläche Krummacker und Höllgarten, Ortsgemeinde Steinwenden
  - 8.1 Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB
  - 8.2 Entwurfsannahme
  - 8.3 Auslegungs- und Beteiligungsbeschluss gem. § 3 Abs. 1 BauGB und § 4 Abs. 1 BauGB
9. Informationen

Ramstein-Miesenbach, den 28.09.2020  
gez. Ralf Hechler, Bürgermeister

## Feuerwehr der Verbandsgemeinde

### Einsätze und Termine

#### Hier waren wir für Sie im Einsatz:

19.09. 16:33 Person in Zwangslage, Katzenbach

21.09. 13:07 Notfalltüröffnung, Spesbach

#### Nächste Termine:

- Wir dürfen wieder üben –

Übungsabende finden zurzeit von Montag bis Freitag in kleinen Gruppen statt. Die Gruppen üben in der Zeit von 19:30 bis 22:00 Uhr.

[www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)

### Drohne für die freiwillige Feuerwehr der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Durch die neue Drohne soll der Einsatz für die Feuerwehrfrauen- und Männer der freiwilligen Feuerwehr, erleichtert werden. Mit Hilfe der Drohne ist es möglich versteckte Glutnester zu entdecken und ein neues Ausbrechen eines Feuers zu verhindern. Aber auch zur Personensuche ist diese Drohne bestens geeignet. Sie ist ausgestattet mit

einer Wärmebildkamera, einem Lautsprecher und Scheinwerfern. Über einen Bildschirm kann die Einsatzleitung die Bilder der Drohne in Großaufnahme verfolgen und zeitgleich auswerten. Die Kosten für die Anschaffung beliefen sich auf 6.000 Euro. Zur Übergabe der Drohne waren auch Catherine Seiler und Christian Dietrich von der Volksbank Glan-Münchweiler anwesend und unterstützen die freiwillige Feuerwehr mit einer Spende in Höhe von 2.000 Euro. Auch die Jugendfeuerwehr bekommt eine Drohne zur Verfügung gestellt, jedoch in kleinerer Ausführung.

1. Beigeordneter und Feuerwehrdezernent Marcus Klein als auch Wehrleiter Franz-Josef Preis bedankten sich für die Spende und sehen die Feuerwehr der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach auch für die Zukunft bestens aufgestellt. (Foto: J. Schirra)



1. Beigeordneter und Feuerwehrdezernent Marcus Klein und Wehrleiter Franz-Josef Preis bei der Spendenübergabe mit Catherine Dietrich, Leiterin für Marketing und Öffentlichkeitsarbeit und Christian Dietrich, Vorstand der Volksbank Glan-Münchweiler.

## Kreisverwaltung Kaiserslautern

### Mit Kraft durch die Krise: Gesund bleiben – auch psychisch

#### Woche der seelischen Gesundheit -

#### Netzwerk Gemeindepsychiatrie Kaiserslautern

Rund um den internationalen Tag der seelischen Gesundheit am 10. Oktober, der dieses Jahr unter der Überschrift „Mit Kraft durch die Krise – Gesund bleiben auch psychisch“ steht, finden bundesweit zahlreiche Veranstaltungen statt. Auch das Netzwerk Gemeindepsychiatrie Kaiserslautern beteiligt sich an dieser Aktionswoche mit eigenen Veranstaltungen.

Die Woche der seelischen Gesundheit in Kaiserslautern beginnt am **Freitag, 9. Oktober**, mit einer **Veranstaltung in der Alten Eintracht**. Unter der Überschrift „Recovery und Resilienz“ stellt der Verein „Mein Seelentröpfchen“ das neu gegründete und erstmalig 2019 gestartete „Recovery College“ vor. Das Recovery-Modell ist ein Konzept, welches bei psychischen Störungen und Suchtkrankheiten zum Tragen kommt und das Genesungspotential der Betroffenen hervorhebt und unterstützt. Mit kurzweiligen Beiträgen wird anschaulich erklärt, was Recovery bedeutet und welche positive Wirkung der Besuch eines Kurses für die Teilnehmer haben kann. „Resilienz“ bezeichnet die Fähigkeit, Krisen zu bewältigen und sie durch Rückgriff auf persönliche und sozial vermittelte Ressourcen als Anlass für Entwicklungen zu nutzen.

Weiter geht es am **Sonntag, 11. Oktober, von 10 bis 18 Uhr im Festsaal der Gartenschau Kaiserslautern**. Die Reihe „Begegnungen“ des Pfalztheaters wurde in der vergangenen Spielzeit mit einem besonderen Orchesterprojekt fortgesetzt: In Kooperation mit dem Pfalzkrankenhaus am Standort Kaiserslautern entstand die „Sinfonie der Zwischentöne“, die sich mit verschiedenen Aspekten psychischer und teilweise auch körperlicher Erkrankungen und Gesundung auseinandersetzt. Weitere Informationen zu diesem Termin entnehmen

Sie bitte den Veröffentlichungen des Pfalztheaters und der aktuellen Tagespresse. Am **Montag, 12. Oktober**, lädt der Verein „Mein Seelentröpfchen“ zum „**Achtsamen Spaziergang**“ ein. Treffpunkt ist **um 16 Uhr die Schule Am Beilstein**. Die Lauftherapeutin Anke Hub von der Laufschiule Südwest und Dieter Albert vom Verein „Mein Seelentröpfchen“ stellen hier ganz praktisch einen Baustein aus dem Recovery College vor. Der besondere Spaziergang beginnt mit einigen Koordinationsübungen. Schweigen und dabei den Tönen der Natur zu lauschen gehört genauso dazu, wie Raum für Gespräche und Fragen. Auch einige Dehn- und Lockerungsübungen sind Teil des etwa 30-minütigen Programms.

Am 14. und 16. Oktober besteht die Möglichkeit, die **Fotoausstellung „Eigenleben – Dialoge eines Tabus“ in der Klinik für Psychiatrie Kaiserslautern** zu besichtigen und sich mit der Künstlerin auszutauschen. Die Künstlerin und Kunststudentin Renée Nesca, stellt mit ihren beeindruckenden schwarz-weiß Fotos die Auseinandersetzung mit der eigenen psychischen Erkrankung dar. An beiden Tagen, jeweils um 16 Uhr und um 16.30 Uhr wird eine Führung durch die Ausstellung angeboten. Um 17 Uhr beginnt dann eine lockere Gesprächsrunde mit der Künstlerin. Auch zu dieser Veranstaltung ist nur eine begrenzte Teilnehmerzahl - unter Beachtung der derzeitigen Hygienerichtlinien, und ausschließlich mit vorheriger Anmeldung per E-Mail unter: „d.ruster-hebel@pfalzklunikum.de“, möglich.

Alle Veranstaltungen sind kostenfrei. Um Beachtung der geltenden Corona-Schutzrichtlinien wird gebeten! Das **Netzwerk Gemeindepshychiatrie für Stadt und Landkreis Kaiserslautern** ist ein Zusammenschluss von Einrichtungen und Trägern, die ein umfassendes Angebot an Hilfen für Menschen mit psychischen Erkrankungen anbieten. Zum Netzwerk gehören:

Club Aktiv e.V., Pfalzklunikum Kaiserslautern, Ökumenisches Gemeinschaftswerk, Rubin gGmbH, Caritas St. Lukas, Evangelisches Diakoniewerk Zoar, Sozialpsychiatrischer Dienst Gesundheitsamt Kaiserslautern.

Ansprechpartner für das Netzwerk Gemeindepshychiatrie Kaiserslautern: Melanie Winter-Albert, Kreisverwaltung Kaiserslautern, Psychiatriekoordination, Gesundheitsamt, Tel. 0631/7105-535.

## Das Veterinäramt des Landkreises Kaiserslautern informiert

### aus Anlass des Auftretens der Afrikanischen Schweinepest in Brandenburg

#### Viehverkehrsverordnung, Meldung von Tierbeständen; Insbesondere Schweinehaltungen

Nach § 26 Abs. 1 der Viehverkehrsverordnung ist die Haltung von Rindern, **Schweinen**, Schafen, Ziegen, Einhufern und Geflügel (Hühner, Enten, Gänse, Fasane, Perlhühner, Rebhühner, Tauben, Truthühner, Wachteln oder Laufvögel) der zuständigen Behörde anzuzeigen. Die Verpflichtung zur Meldung von Tierbeständen besteht **unabhängig von der Größe** eines Tierbestandes und **gilt demnach auch für Kleinstbestände**. Angesichts des Auftretens der Afrikanischen Schweinepest in Deutschland (Brandenburg) weisen wir die Tierhalter, **insbesondere mit Schweinehaltung (auch Minipig)** darauf hin, dass **auch diese Kleinstbestände** anzuzeigen sind.

Werden solche Bestände nicht angezeigt stellt dies ein Verstoß gegen die Meldepflicht und somit eine Ordnungswidrigkeit nach der Vieh-

verkehrsverordnung dar. Verstöße gegen die Meldepflicht können mit erheblichen Bußgeldern (bis zu 30.000 Euro) geahndet werden.“ Erfassungsbogen für Schweinehaltungen können sowohl im Internet ([www.kaiserslautern-kreis.de](http://www.kaiserslautern-kreis.de)) heruntergeladen, als auch telefonisch bei der Kreisverwaltung Kaiserslautern unter der Telefonnummer 0631-7105-513 angefordert werden.

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Wir gratulieren

#### Wir gratulieren!

<b>Hütschenhausen, OT Hütschenhausen</b>	
05.10.: Paul Schröer	70. Geburtstag
<b>Niedermohr, OT Niedermohr</b>	
07.10.: Heiderose Kaßel	75. Geburtstag
<b>Niedermohr, OT Schrollbach</b>	
08.10.: Hannelore Rech	70. Geburtstag
<b>Ramstein-Miesenbach, ST Ramstein</b>	
02.10.: Anna Schmidt	90. Geburtstag
02.10.: Günter Meisinger	70. Geburtstag
04.10.: Ljubov Beck	70. Geburtstag
<b>Ramstein-Miesenbach, ST Miesenbach</b>	
07.10.: Ulrich Greis	75. Geburtstag
<b>Steinwenden, OT Steinwenden</b>	
02.10.: Horst Johann Rohr	90. Geburtstag
02.10.: Johann Dus	80. Geburtstag
03.10.: Walter Stemler	85. Geburtstag

### Sonstiges

## Deutsch-Amerikanisches Bürgerbüro

Das **Deutsch-Amerikanische Bürgerbüro (German-American Community Office = GACO)** in Kaiserslautern gegenüber dem Rathaus ist die Anlaufstelle für Deutsche und US-Bürger und gibt Antworten auf Fragen, die das deutsch-amerikanische Zusammenleben betreffen.

Adresse: Lauterstraße 2, 67657 Kaiserslautern  
Telefon: 0631-363 3010, Fax: 0631-363 3011  
E-mail: [info@gaco-kl.de](mailto:info@gaco-kl.de) Internet: [www.gaco-kl.de](http://www.gaco-kl.de)

### Fluglärmbeschwerden

Ansprechpartner für Ihre Beschwerden über Fluglärm finden Sie bei folgenden Stellen:

Luftwaffenamt, Abteilung Flugbetrieb in der Bundeswehr  
Postfach 90 25 00, 51140 Köln

**Telefon: 0800 - 8620730 (gebührenfrei)**

Verbindungsbüro Flugplatz Ramstein

Flugplatz Ramstein

**Telefon 06371 - 952655**



## Finanzamt Kusel-Landstuhl mit Info-Hotline

Info-Hotline der Finanzämter: 0180/37575 400 \*

\* 9 Cent/Minute aus dem Festnetz, max. 42 Cent mobil

Montag – Donnerstag

8 bis 17 Uhr

Freitag

8 bis 13 Uhr

Finanzamt Kusel-Landstuhl

Telefon: 06381/9967-0

Telefax: 06381/9967 – 21060

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag und Dienstag

8 – 16 Uhr

Donnerstag

8 – 18 Uhr

Mittwoch und Freitag

8 – 12 Uhr

Internet: [www.finanzamt-kusel-landstuhl.de](http://www.finanzamt-kusel-landstuhl.de)

E-Mail: [Poststelle@fa-ku.fin-rlp.de](mailto:Poststelle@fa-ku.fin-rlp.de)

### Sprechstunde des Sozial- psychiatrischen Dienstes in Ramstein

Die Beratung des Sozialpsychiatrischen Dienstes des Gesundheitsamtes Kaiserslautern findet jeden 1. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9 bis 12 Uhr in der Beratungsstelle Querbeet der Kreisverwaltung Kaiserslautern statt.

Querbeet befindet sich im Mehrgenerationenhaus Ramstein, Landstuhler Str. 8 a und ist unter der Telefon 06371/5980838 zu erreichen.

Die nächste Sprechstunde ist am **Mittwoch, 7. Oktober von 9.00 bis 11.00 Uhr**.

Der Sozialpsychiatrische Dienst informiert und berät bei Fragen im Zusammenhang mit

- psychischen Erkrankungen
- Suchtmittelabhängigkeit
- Selbsthilfegruppen

Der Sozialpsychiatrische Dienst des Gesundheitsamtes der Kreisverwaltung Kaiserslautern ist während der Woche (Mo – Fr) unter der Telefonnummer 0631/7105-539 zu erreichen.

## Jetzt abstimmen für den Deutschen Engagementpreis

**Dachpreis für bürgerschaftliches Engagement -  
10.000 Euro Preisgeld -  
noch bis 27. Oktober abstimmen**



Am 15. September startete die Abstimmung über den Publikumspreis des Deutschen Engagementpreises. Bis zum 27. Oktober sind alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen, auf [www.deutscher-engagementpreis.de/publikumspreis](http://www.deutscher-engagementpreis.de/publikumspreis) für ihre Favoriten abzustimmen. 383 herausragend engagierte Personen und Initiativen haben die Chance, die bundesweit renommierte und mit 10.000 Euro dotierte Auszeichnung zu erhalten. Die 50 Erstplatzierten der Abstimmung gewinnen außerdem die Teilnahme an einem gemeinsamen Weiterbildungseminar zu Öffentlichkeitsarbeit und gutem Projektmanagement in Berlin.

„Alle diese vorbildlichen Beispiele für Engagement leisten Großartiges und verdienen Dank und Anerkennung“, unterstreicht **Bundesfamilienministerin Dr. Franziska Giffey**. „Sie stehen stellvertretend für die über 30 Millionen Menschen in Deutschland, die sich auf vielfältige Art und Weise für den Zusammenhalt in unserer Gesellschaft einsetzen. Jede abgegebene Stimme für den Deutschen Engagementpreis ist ein Zeichen der Wertschätzung für die Engagierten. Unterstützen Sie daher mit Ihrer Stimme Ihr Lieblingsprojekt. Lassen Sie uns gemeinsam Danke sagen und Danke klicken!“

### Große Bandbreite von Engagement

Aus jedem Bundesland gibt es mehrere nominierte Initiativen und Personen. Die Nominierten sind in nahezu allen gesellschaftlichen Bereichen aktiv: Besonders viele finden sich in den Themenfeldern Soziales, Bildung sowie Integration und Diskriminierung. Die wichtigste Zielgruppe des Engagements sind weiterhin Kinder und Jugendliche mit 63,8 Prozent der Nennungen (Mehrfachnennung möglich). Insgesamt ist eine große Vielfalt erkennbar. Über die klassischen Felder hinaus stellen sich die freiwillig Engagierten auch neuen gesellschaftlichen Herausforderungen: Sie unterstützen LGBTQ-Geflüchtete, nutzen gemeinsam Ressourcen in einem Makerspace, engagieren sich partizipativ in einem zufällig ausgelosten Bürger\*innenrat oder organisieren Ausflüge für Senior\*innen zum Metal-Festival Wacken Open Air.

### Wettbewerb 2020

Für den Dachpreis Deutscher Engagementpreis können ausschließlich die Preisträgerinnen und Preisträger anderer Preise, die freiwilliges Engagement in Deutschland auszeichnen, nominiert werden. In diesem Jahr wurden die bundesweit 383 Nominierten von 162 Ausrichtern von Preisen für bürgerschaftliches Engagement vorgeschlagen. Neben dem Votum der Bürgerinnen und Bürger über den mit 10.000 Euro dotierten Publikumspreis entscheidet eine hochkarätige Fachjury über die Preisträgerinnen und Preisträger in den mit 5.000 Euro dotierten fünf Kategorien „Chancen schaffen“, „Leben bewahren“, „Generationen verbinden“, „Grenzen überwinden“ und „Demokratie stärken“. Bekannt gegeben werden die Gewinnerinnen und Gewinner aller sechs Preise bei einer Preisverleihung am 3. Dezember in Berlin, die mittels Live-Stream übertragen wird.

### So finden Sie Nominierte aus Ihrer Region

Eine Übersicht über alle Nominierten aus Ihrer Region finden Sie auf der Abstimmungsseite unter:

[www.deutscher-engagementpreis.de/publikumspreis](http://www.deutscher-engagementpreis.de/publikumspreis). Hier können Sie in der Listenansicht nach Bundesland, Themenfeld oder mit einer freien Suche recherchieren. In der Kartenansicht kann man sich auf einer Deutschlandkarte den Standort der nominierten Projekte und Personen anzeigen lassen, um eine Übersicht der Nominierten aus seiner Region zu erhalten.

## Fahrradfreundlichkeit von Städten im Test

**Befragung über Online-Fragebogen  
für Internet- oder Smartphone-Nutzer**



**Am 1. September startete die große Online-Umfrage zum ADFC-Fahrradklima-Test 2020. Alle zwei Jahre fragt der Fahrradclub ADFC mit Unterstützung des Bundesministeriums für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI) die Radfahrenden in ganz Deutschland, wie es um die Fahrradfreundlichkeit der Städte und Gemeinden bestellt ist. Der diesjährige Themenschwerpunkt ist das Radfahren in Zeiten von Corona.**

Rebecca Peters, stellvertretende ADFC-Bundesvorsitzende, sagt: „Corona hat auf einen Schlag viele Menschen zum Radfahren gebracht, die das noch nie oder lange nicht mehr gemacht haben. Uns interessiert sehr, wie diese Neuaufsteiger das Radfahren wahrnehmen. Macht es Spaß? Ist es Stress? Was muss verbessert werden? Die Einschätzungen der routinierten Radfahrerinnen und Radfahrer sind natürlich genauso wichtig. Je mehr Leute beim ADFC-Fahrradklima-Test mitmachen, desto besser! Je vielstimmiger die Rückmeldungen sind, desto klarer kann eine Kommune einschätzen, wo sie noch besser und einladender zum Radfahren werden kann.“

### Wie fahrradfreundlich ist deine Stadt?

Vom 1. September bis 30. November 2020 kann man auf [www.fahrradklima-test.adfc.de](http://www.fahrradklima-test.adfc.de) an der Online-Umfrage des ADFC teilnehmen. Bei den 27 Fragen geht es darum, ob man sich auf dem Rad sicher fühlt, wie gut die Radwege sind und ob die Stadt in Zeiten von Corona das Fahrradfahren besonders fördert. Damit fundierte Ergebnisse erzielt werden können, müssen pro Stadt mindestens 50 Teilnahmen vorliegen. Bei größeren Städten sind mindestens 75 beziehungsweise 100 Abstimmungsergebnisse nötig.

Der ADFC-Fahrradklima-Test findet zum neunten Mal statt – seit 2012 im Zwei-Jahres-Rhythmus. Möglich gemacht hat das eine Förderung des Bundesministeriums für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI). Die Zahl der Teilnehmenden hat sich seither immer weiter gesteigert – 2012 waren es 80.000, im Jahr 2018 haben schon mehr als doppelt so viele Menschen bei der Umfrage mitgemacht. 683 Städte und Gemeinden haben es 2018 in die Wertung geschafft, von Aachen bis Zwickau.

Die Ergebnisse des ADFC-Fahrradklima-Tests 2020 werden im Frühjahr 2021 in Berlin vorgestellt. **Ausgezeichnet werden die fahrradfreundlichsten Städte nach sechs Einwohner-Größenklassen** sowie diejenigen Städte, die seit der letzten Befragung am stärksten aufgeholt haben. Das Städteranking und die detaillierte Notenvergabe der Radfahrenden haben sich als wichtiges Zufriedenheitsbarometer für fahrradfreundliche, lebenswerte Städte etabliert. Beim ADFC-Fahrradklima-Test 2018 lagen Bremen, Karlsruhe, Göttingen, Bocholt, Baunatal und Reken jeweils in ihrer Größenklasse vorn.

## Gesicht und Stimme für das Biosphärenreservat Pfälzerwald

### Biosphären-Guides erhalten Auszeichnung

Das Projekt Biosphären-Guides des Biosphärenreservats Pfälzerwald-Nordvogesen wurde als offizielles Projekt der UN-Dekade Biologische Vielfalt gewürdigt. Diese Ehrung wird an Projekte verliehen, die sich in nachahmenswerter Weise für die Erhaltung der biologischen Vielfalt einsetzen.

Bei den Biosphären-Guides handelt es sich um 22 Personen, die alle bereits Waldpädagoginnen oder Natur- und Landschaftsführerinnen für verschiedene Gebiete des Pfälzerwalds waren und die sich bei einer Fortbildung noch intensiver mit den Landschafts- und Naturräumen sowie mit der Funktion des Biosphärenreservats als Modellregion der UNESCO für nachhaltige Entwicklung beschäftigt und sich so als Biosphären-Guides qualifiziert haben.

Das Projekt Biosphären-Guides unterstützt dabei, dem Biosphärenreservat Pfälzerwald-Nordvogesen Gesicht und Stimme zu geben, Gästen wie Einheimischen dessen Schönheit, Einzigartigkeit und Vielfalt näherzubringen und gleichzeitig Zielsetzung und Auftrag des Schutzgebiets zu vermitteln, wozu auch der Schutz der biologischen Vielfalt gehört. Die Qualifizierung wird durch das Land Rheinland-Pfalz unterstützt.

### Termine mit den Biosphären-Guides

Die nächste Guide-Führung steht bereits am Sonntag, 4. Oktober, an. Heidrun Knoch erläutert auf der Tour „Die drei Musketiere“, wie Eiche, Fichte und Kastanie dem Klimawandel trotzen. Der Rundgang von 13.30 bis 17 Uhr beginnt in der Nähe von Bad Bergzabern und erstreckt sich über etwa vier Kilometer. Anmeldungen sollten erfolgen bis 2. Oktober, 12 Uhr, an [info@pfaelzerwald.bv-pfalz.de](mailto:info@pfaelzerwald.bv-pfalz.de) oder 06325 9552-0.

Weitere Termine gibt es im Oktober, diese und weitere Angebote des Biosphärenreservats finden sich unter [www.pfaelzerwald.de/termine](http://www.pfaelzerwald.de/termine).

## What's going on this week?

### What's going on this week?

#### Saturday, October 3:

#### Guided Moonlight Tour of Falkenstein Castle in English

The English guided tour to Falkenstein Castle guarantees great fun. The tour leads through the wild and scenic valley of Falkenstein up to the hill, where the legendary castle is placed. In the moonlight the castle ruin appears in the most beautiful scenery. Trees and rocks will be illuminated. Visitors can enjoy a sundowner while sitting near the bonfire. The tour starts at 6.30 p.m. and takes two hours. Firm shoes

and flashlights are recommended. Participation fee is € 3 for adults (from the age of 16). Children up to 15 years can participate free of charge. Meeting point is in front of the pub "Burgstubb". Participants are encouraged to comply with the current regulations of the COVID-19 protective measures. Registration at the Winnweiler Tourist Information is absolutely necessary. Please call 06302-60261 or send an email to [info@winnweiler-vg.de](mailto:info@winnweiler-vg.de).

**Address: Hauptstrasse 49, 67808 Falkenstein**

### Daily until October 31:

#### Pumpkin Exhibition at the Kaiserslautern Gartenschau

The Kaiserslautern Gartenschau is a great venue for parents to spend time with their children. Giant dinosaur figures are the young visitor's highlights. Now in autumn the flower park invites the families to marvel at the pumpkin exhibition. Annually from 1st of September until 31st of October the flower park is decorated with thousands of colorful pumpkins. This year's pumpkin exhibition is themed "Forest". With thousands of pumpkins, wonderful forest animals and other forest themes are created and displayed throughout the park. Another must-see is the indoor LEGO exhibition in the park's exhibition hall. The Gartenschau is open daily from 9 a.m. to 7 p.m. until October 31st. Admission is € 7 for adults and € 3.50 for children. Kids younger than 6 years have free admission. Dogs are not allowed in the park.

**Address: Lauterstrasse 51, 67659 Kaiserslautern**

### Daily until October 31:

#### The World's largest Mobile Giant Wheel in Bad Dürkheim

Usually September is the month when one of the biggest wine festivals in the world, the Bad Dürkheim Wurstmarkt, takes place. This year the event had to be cancelled due to protective measures against the coronavirus. But at least one substitute for all the fun rides was built up in Bad Dürkheim's Kurpark where the fair is held usually: The CITY STAR, the world's largest mobile giant wheel of the Göbel family from Worms was built up in Bad Dürkheim. The giant wheel with its 48 air conditioned gondolas has a height of 230 ft. and weighs 400 tons. It takes 16 trailers to carry it and approx. 4 - 5 days to build it up. Until the end of October it will be open daily from 11 a.m. to 9 p.m. and from 2 p.m. to 9 p.m. on Saturdays. The fare for a ride is € 8 for adults, € 7 for students and seniors from 65 years, € 5 for children aged 3 to 11. Children younger than 3 years have a free ride, as well as birthday boys and girls. Visit Bad Dürkheim, take a ride and enjoy the panoramic view of the city and the wine region!

**Address: Gutleutstrasse, 67098 Bad Dürkheim**



At present our "Window to Rheinland-Pfalz - Ramstein Gateway" information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC)

on Ramstein Air Base is open Monday to Friday from 9 a.m. to 1 p.m. If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact us. The face masks in German-American friendship design and the slogan "Ramstein - We stay together! / Wir halten zusammen!" are available at the information counter for the price of EUR 8 each.

Window to Rheinland-Pfalz

Ramstein Gateway

Building 3336 (KMCC)

66877 Ramstein Air Base

Phone: 06371- 406 208

E-mail: [kmcc@info-center-ramstein.de](mailto:kmcc@info-center-ramstein.de)

[www.ramstein-gateway.com](http://www.ramstein-gateway.com)

## Jugend-Büro

### Deutsch lernen – Deutsch trainieren

Das Erlernen der deutschen Sprache ist die Voraussetzung für eine gelungene Integration.

Jede/r ist willkommen – Anmeldung im Jugendbüro

**Montags:** 09.00 Uhr – 10.00 Uhr

10.15 Uhr – 11.15 Uhr

16.15 Uhr – 16.45 Uhr

**Mittwoch:** 09.00 Uhr – 10.00 Uhr

10.15 Uhr – 11.15 Uhr

**Donnerstags:** 16.15 Uhr – 16.45 Uhr

**Beratung „Integrationskurse“**

Jeden Dienstag von 14.00 bis 16.00 Uhr ist Frau Stefanie Cronauer im Jugendbüro.

Alle Fragen und Anmeldemodalitäten für einen B1 – Integrationskurs beantwortet und erledigt sie während dieser Zeit.

**Internationale Basketballgruppe**

Die Internationale Basketballgruppe ist für alle zwischen 11 und 17 Jahre, die Lust haben, Basketball zu spielen.

Jeden Montag von 16 bis 17 Uhr in der Reichswald-Sporthalle der Realschule plus.

**Leitung:** Billy Jackson.

**„Schach macht schlau“ für junge Leute**

In unserem Kooperationsprojekt mit dem Schachclub Ramstein-Miesebach können junge Leute ortsnahe das Schachspiel erlernen oder auch verbessern. Jede/r ist willkommen!

**Ort:** Veranstaltungsraum des Jugendbüros Steinwendener Str. 4

**Zeit:** jeden Dienstag 17.00 bis 18.30 Uhr

**Leitung:** Manuel Weller

Wer also das Schachspielen lernen will bzw. sich verbessern will, ist herzlich willkommen!

**SOS – Familienhilfzentrum ist da**

Seit vielen Jahren arbeitet das Jugendbüro der VG sehr vertrauensvoll und effektiv mit dem SOS Familienhilfzentrum in Kaiserslautern zusammen.

Das SOS-Familienhilfzentrum in Kaiserslautern ist auch in der aktuellen Situation besetzt. Für den Fall, dass der Stress in der Familie steigt und die Probleme zu viel werden sind wir rund um die Uhr telefonisch für Dich erreichbar.

**Unsere Nummer lautet: 0631/ 316 440**

Das FHZ hilft Kindern, Jugendlichen und Familien, die unter besonders schwierigen Bedingungen leben, von seelischer oder körperlicher Gewalt oder Vernachlässigung bedroht oder betroffen sind oder die sexuelle Übergriffe erlebt haben.

**Aus unseren Schulen****Honorarkräfte für unser Ganztagsangebot**

*Sie haben Spaß an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen?  
Sie geben die Leidenschaft für Ihre Interessen gerne an andere weiter?  
Sie suchen eine interessante abwechslungsreiche Nebentätigkeit am Nachmittag?  
Sie arbeiten gerne in einem starken und lebendigen Team?*

**Für unsere Ganztagschule suchen wir mehrere Honorarkräfte (m,w,d) zum Einsatz in folgenden Bereichen:**

- Eigenverantwortliche Leitung wöchentlicher Schülerprojekte in den Schwerpunkten Sport, Kreativität, Medienpädagogik und/oder sonstige Themen.
- Übernahme von Lernpatenschaften zur Unterstützung einzelner SchülerInnen in Kleinstgruppen.
- Leitung unserer Spiel- und Lernwerkstatt mit wechselnden Gruppen (Brettspiele, Kreativangebote,...)

Unsere Ganztagschule besteht seit 2008, wird täglich von ca. 140 SchülerInnen im Alter zwischen 10 und 16 Jahren besucht und genießt einen hervorragenden Ruf in der Region.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Realschule plus Am Reichswald**  
Schernauer Straße 31  
66877 Ramstein-Miesebach  
Telefon 06371-96300  
Email [info@rsplus-ramstein.de](mailto:info@rsplus-ramstein.de)

**Herbstschule Rheinland-Pfalz  
an der Realschule plus in Ramstein**

In der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesebach wird es in den Herbstferien ein ähnliches schulisches Angebot wie in den Sommerferien geben. Die Verbandsgemeinde nimmt an der sogenannten „Herbstschule“ des Landes teil und bietet den **Schülerinnen und Schülern der Klassenstufen 1 bis 8** ein entsprechendes pädagogisches Angebot. Schülerinnen und Schüler, die durch die Schulschließungen im Frühjahr Lücken beim Schulstoff haben, können die Herbstschule für ein Aufarbeiten nutzen.

Die Herbstschule findet in den kommenden Herbstferien an der **Realschule plus Ramstein-Miesebach, Schernauer Straße 31** statt. Die entsprechenden Anmeldeunterlagen erhalten Interessierte bei ihren jeweiligen Schulen. Weitere Informationen und Antwort auf Fragen gibt es im Jugendbüro der Verbandsgemeinde, Telefon 06371-466742, E-Mail: [vg.jugendbuero@t-online.de](mailto:vg.jugendbuero@t-online.de)



Gemeinde

Hütschenhausen

**Matthias Mahl**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunden:  
Die Sprechstunden finden bis auf Weiteres nur noch telefonisch unter der 0151 7085 2546 freitags von 17.30 - 18.30 Uhr statt.

**Amtliche Bekanntmachungen****Bürgerbus Hütschenhausen**

Der Hütschenhausener Bürgerbus „EMil“ fährt wieder unter Einhaltung besonderer Hygienevorschriften.

So müssen vor Fahrbeginn die **Hände desinfiziert** werden, Fahrer und Fahrgast tragen **Mund-/Nasenschutz**, es befindet sich immer nur **ein Fahrgast** im Bus, möglichst auf der Rückbank. Zwischen den Vordersitzen und der Rückbank ist ein sogenannter Spuckschutz installiert und nach jeder einzelnen Fahrt wird der Innenraum desinfiziert.

Die Fahrzeiten sind:

**montags, mittwochs, donnerstags und freitags**

zwischen 9:00 Uhr und 14:00 Uhr.

Donnerstags fährt der Bus nach Ramstein.

WICHTIG: Rufen Sie bitte rechtzeitig vor dem gewünschten Fahrtantritt an!

Das Telefon - **0175-7750505** - ist immer an den Fahrtagen von 8:00 Uhr bis 14:00 Uhr besetzt.

**Bekanntmachung****Sitzung des Werksausschusses  
der Gemeindewerke Hütschenhausen**

Am **Dienstag, dem 6. Oktober 2020 um 18:30 Uhr** findet im Sitzungssaal des Bürgerhauses Hütschenhausen eine Sitzung des **Werksausschusses der Gemeindewerke Hütschenhausen** statt.

**Tagesordnung****der öffentlichen Sitzung:**

1. Beratung und Beschlussempfehlung zum Jahresabschluss der Gemeindewerke Hütschenhausen für das Wirtschaftsjahr 2019
2. Zwischenbericht 2020
3. Informationen/Verschiedenes

Hütschenhausen, den 25. September 2020

gez. Matthias Mahl  
Ortsbürgermeister



## Bekanntmachung

Aufgrund des Beschlusses des Ortsgemeinderates Hütschenhausen vom 25.08.2020 wird folgende Allgemeinverfügung erlassen:

### Widmung von Verkehrsanlagen

Die nachstehend näher bezeichnete Verkehrsanlage soll dem öffentlichen Verkehr gemäß § 36 LStrG in Verbindung mit § 3 LStrG als Gemeindestraße gewidmet werden:

Die nachstehend näher bezeichnete Verkehrslage soll dem öffentlichen Verkehr gemäß § 36 LStrG in Verbindung mit § 3 LStrG als Gemeindestraße gewidmet werden:

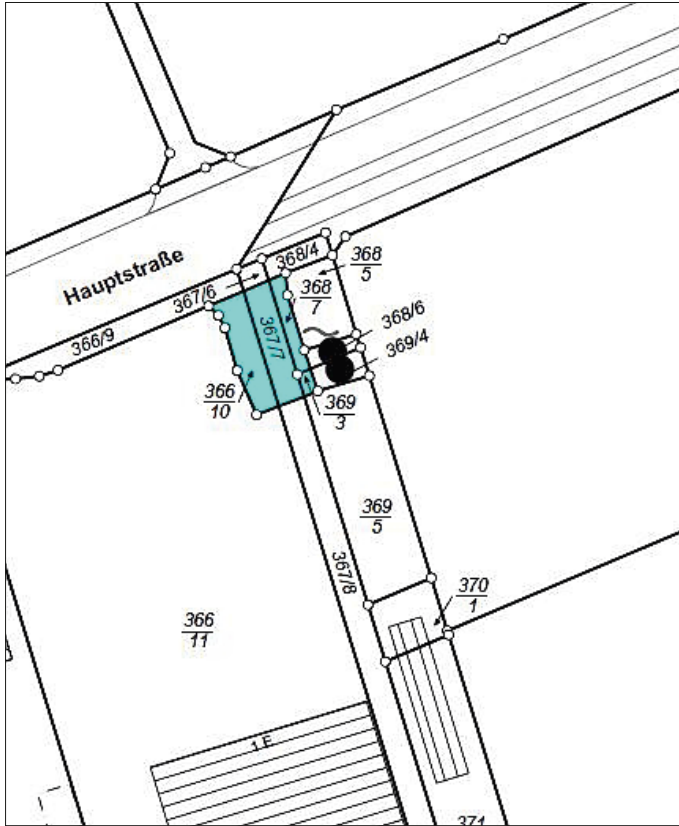
Alle Flurstücke mit den Flächen liegen in der Gemarkung Spesbach und sind im Plan eingezeichnet:

„Hauptstraße“ Flurstücks-Nr. 366/10

„Hauptstraße“ Flurstücks-Nr. 367/7

„Hauptstraße“ Flurstücks-Nr. 368/7

„Hauptstraße“ Flurstücks-Nr. 369/3



### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erheben. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach, einzulegen.

Über den Widerspruch entscheidet, sofern ihm nicht abgeholfen wird, der Kreisrechtsausschuss der Kreisverwaltung Kaiserslautern, Postfach 35 80, 67623 Kaiserslautern. Die Frist ist auch gewahrt, wenn der Widerspruch beim Kreisrechtsausschuss eingelegt wird. Ramstein-Miesenbach, den 02.09.2020

gez. Ralf Hechler  
(Bürgermeister)

## Bekanntmachung

### Sitzung des Gemeinderates Hütschenhausen

Am **Dienstag, dem 06. Oktober 2020, um 19.30 Uhr** findet im großen Saal des Bürgerhauses im Ortsteil Hütschenhausen eine **Sitzung des Gemeinderates Hütschenhausen** statt.

Zu dieser Sitzung ergeht herzliche Einladung. Wir würden uns freuen, wenn Sie durch Ihren Besuch Ihr Interesse an der Gemeinde bekunden würden.

#### Tagesordnung

##### der öffentlichen Sitzung:

- Beschluss zum Jahresabschluss der Gemeindewerke Hütschenhausen für das Wirtschaftsjahr 2019
  - Feststellung des Jahresabschlusses 2019
  - Behandlung des Jahresgewinnes 2019

- Jahresrechnung 2015 einschließlich Anlagen
  - Wiederkehrende Ausbaubeiträge
    - Satzungsbeschluss zu den wiederkehrenden Beiträgen für den Ausbau von Straßen
    - Festlegung des Gemeindeanteils
  - Festlegung des Ausbauprogramms für den Zeitraum 2021 - 2025 zur Erhebung wiederkehrender Ausbaubeiträge
  - Bericht Haushalt 2020 für die OG Hütschenhausen gem. § 21 GemHVO
  - Außenbereichssatzung Annexe „Elschbacher Hof“ gemäß § 35 Abs. 6 BauGB in der Ortsgemeinde Hütschenhausen;
    - Aufstellungsbeschluss gemäß § 1 Abs. 3 BauGB in Verbindung mit § 35 Abs. 6 und 13 BauGB
    - Entwurfsannahme
    - Auslegungs- und Beteiligungsbeschluss gemäß § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 und 3 sowie Satz 2 BauGB in Verbindung mit § 35 Abs. 6 Satz 5 BauGB
  - Beabsichtigte Entwicklung eines Neubaugebiets in Katzenbach - Betrachtung der beiden möglichen Standortalternativen
  - Nachwahl zu den Ausschüssen
- der nichtöffentlichen Sitzung:**
- Aufstellung über gestundete, niedergeschlagene und erlassene Abgaben der Ortsgemeinde Hütschenhausen im Haushaltsjahr 2015

66882 Hütschenhausen, 28.09.2020

gez. Matthias Mahl  
Ortsbürgermeister



Gemeinde  
**Kottweiler-Schwanden**

**Gabriele Schütz**  
Ortsbürgermeisterin

Bürgermeistersprechstunde:  
jeden Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr  
im Bürgermeisterdienstbüro des Gemeindehauses.  
Telefon 06371/57256 oder 0176/32621459

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 08.10.2020, um 19.00 Uhr** findet im Gemeindegemeinschaftssaal in Kottweiler-Schwanden eine Sitzung des **Hauptausschusses Kottweiler-Schwanden** statt.

#### TAGESORDNUNG:

##### der öffentlichen Sitzung:

- Straßenausbau im Baugebiet „Langenäcker“
- Verschiedenes

##### der nichtöffentlichen Sitzung:

- Vergabe von Bauplätzen im Baugebiet „Langenäcker“

gez. Gabriele Schütz  
Ortsbürgermeisterin

Kottweiler-Schwanden, 29.09.2020

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Dank an den SV Kottweiler-Schwanden

Ein großes Dankeschön richtet die Ortsbürgermeisterin an den SVK. Nachdem aufgrund der Corona-Pandemie eine traditionelle Kerwe nicht möglich war, hat der Sportverein Kottweiler-Schwanden rund um seine Kerwespiele ein Ersatzprogramm unter Einhaltung der vorgeschriebenen Hygiene-, Abstands- und Registrierungsregeln in seinem Sportheim am neuen Kunstrasenplatz angeboten. Auch der Frühschoppen am Montag mit Live-Musik und traditionellem Kerweessen wurde von den Bürgerinnen und Bürgern dankbar und zahlreich angenommen. Damit war, wenn auch anders, aber doch etwas Kerwefeeling möglich. Um allen Vorschriften gerecht zu werden, haben über das Wochenende ca. 60 Helferinnen und Helfer mit angepackt. Eine großartige Leistung, für die sich die Ortsbürgermeisterin recht herzlich bedankt.

Gabriele Schütz  
Ortsbürgermeisterin



**Gemeinde  
Niedermohr**

**Uli Zimmer**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunde:  
Ort und Zeitpunkt nach  
tel. Vereinbarung unter 06383 949073 o. 0177/5566055  
oder buergermeister@niedermohr.de  
App der Ortsgemeinde im Google Playstore unter: Niedermohr  
Anmeldung zum Newsletter auf der Homepage.

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Abfallratgeber-App

Da wir in letzter Zeit leider vermehrt illegale Müllablagerungen haben, möchte ich euch hiermit auf die Abfallratgeber-App hinweisen. Sie bietet viele hilfreiche Nutzungsmöglichkeiten: Aktuelle, auf die jeweilige Verbandsgemeinde zugeschnittene Meldungen erinnern rechtzeitig an anstehende Abfuhrtermine für Restmüll, Gelben Sack oder Papier- und Biomüll. Darüber hinaus sind alle Informationen rund um die Abfallentsorgung sowie die GPS-Koordinaten der Glascontainerstandorte abrufbar. Über die App kann die Anmeldung zur Abholung von Sperrmüll oder Elektroschrott erfolgen und es ist möglich, der Kreisverwaltung den genauen Fundort illegaler Müllablagerung detailliert zu melden.

Über direkten Download oder über den QR-Code für die App, der auf der Homepage der Kreisverwaltung und den Abfallbroschüren zu finden ist, kann die kostenlose App auf das Smartphone heruntergeladen werden.

In den App Stores findet ihr die App unter: Abfallratgeber Kaiserslautern. Unter dem Menüpunkt Service findet ihr den Button „Illegale Müllablagerung melden“. Mit dieser Funktion könnt ihr direkt die GPS Daten an die Kreisverwaltung weiterleiten.

Traurig das man eine solch tolle App wegen dieser Funktion bewerten muss.

Euer Bürgermeister Uli Zimmer

### Spende für die Kita „Sterntaler“



Die Kinder der Kindertagesstätte „Sterntaler“ in Niedermohr bedanken sich ganz herzlich bei Herrn Haufschild für ihre neuen Holzbänke, die er selbst gebaut hat. Das „Pferd“ hat seinen Platz im Außengelände des Kleinkindbereichs gefunden und der „Hund“ steht zum Klettern im großen Sandkasten der Kita. Vielen Dank!

## Renovierung Raiffeisen-Häuschen am Dorfplatz



Die Reuschbacher Straußbuben waren fleißig. Rechtzeitig zur Reuschbacher Kerb wurde die Renovierung des Raiffeisen-Häuschen am Dorfplatz, direkt neben dem Bürgerhaus, von den Straußbuben in Eigenregie fertig gestellt. Hierfür ein riesen Lob von mir.

Nicht nur das Efeu wurde entfernt, es wurde auch komplett neu gestrichen, die Sitzgelegenheiten an der Seite neu erstellt und wir haben jetzt sogar eine neue Dachrinne. Die Fensterläden erstrahlen in neuem Glanz und es gibt frische Blumen.

Die Kerb konnte somit im Rahmen einer privaten Feier stattfinden. Echt eine Klasse Leistung, vielen Dank.

Euer Bürgermeister Uli Zimmer

### Kita „Sterntaler“: Elternausschusswahlen

Liebe Eltern,  
ich möchte Sie herzlich zur diesjährigen

#### Elternausschusswahl

**am Donnerstag, dem 8. Oktober 2020, um 19 Uhr in der Mehrzweckhalle Niedermohr einladen.**

Im Hinblick auf die vielen neuen Eltern erscheint es mir wichtig, die wesentlichen Funktionen des Elternausschusses kurz zusammenzufassen. Als Bindeglied zwischen Eltern, Kita und Träger übernimmt der Elternausschuss eine wichtige Rolle in der Kindertagesstätte. Seine Zusammensetzung und Aufgaben sind durch das Kindertagesstätten Gesetz des Landes Rheinland-Pfalz geregelt. Der Ausschuss wird 1x jährlich zu Beginn des Kitajahres von den Eltern gewählt. Pro Gruppe sollten 2 Vertreter gewählt werden. Wählbar und wahlberechtigt sind die anwesenden Eltern und sonstige Erziehungsberechtigten. Abwesende Eltern/ Erziehungsberechtigte sind wählbar, sofern eine schriftliche Zustimmung dem Träger der Kita vorliegt.

Der Elternausschuss ist vor allen wesentlichen Entscheidungen des Trägers und der Kita zu hören.

#### Die wesentlichen Aufgaben des Elternausschusses sind:

- Unterstützung der Erziehungsarbeit in der Kita
- Förderung der Zusammenarbeit von Eltern, Kita und Träger
- Vertretung der Interessen der Eltern
- Mithilfe der Öffentlichkeitsarbeit, z.B. bei Festen und Aktionen
- Beratung bei baulichen Veränderungen und der Ausstattung der Kita

**Fragen, die nur ein einzelnes Kind bzw. Eltern betreffen und keine übergeordnete Bedeutung haben, sind direkt mit den Betroffenen zu klären.**


Durch den raschen gesellschaftlichen Wandel werden die Kindertagesstätten vor immer neuen Herausforderungen gestellt. Um den veränderten Bedürfnissen von Kindern und Eltern gerecht zu werden, spielt u.a. die Zusammenarbeit mit den Eltern eine immer wichtigere Rolle. **Alle Eltern, die sich zur Wahl stellen wollen, können dies am 08.10.2020 bekunden.**

**Auch wenn Sie an diesem Abend verhindert sind, können Sie sich zur Wahl stellen, indem Sie eine entsprechende Erklärung ausfüllen und in der Kita abgeben.**

**Coronabedingt bitten wir Sie zwecks Raumplanung darum, das Anmeldeformular vom Elternbrief auszufüllen (wichtig: bitte Anzahl der teilnehmenden Wahlberechtigten angeben) und bis zum 07.10.2020 in der Kita abzugeben. Bitte bringen Sie einen eigenen Kugelschreiber zur Wahl mit.**

Ich freue mich auf Ihr Kommen!

Uli Zimmer, Ortsbürgermeister



**Gemeinde  
Steinwenden**

Telefon: 06371 71625, Mobil: 0160 2331924  
Bürgermeistersprechstunde:  
am 1. Montag im Monat von 18.30-19.30 Uhr im  
Bürgerhaus Obermohr,  
ansonsten im Dorfgemeinschaftshaus Steinwenden

**Matthias Huber**  
Ortsbürgermeister

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Herzlichen Glückwunsch zum 90. Geburtstag

Am 24. September hat Frau Ilse Spiegel aus Steinwenden ihren 90. Geburtstag gefeiert. Gut gelaunt freute sich die rüstige Jubilarin über viele Gratulanten. Neben den 3 Kindern, den 5 Enkelkindern und der kleinen Urenkelin Mariella, gratulierten auch viele Nachbarn und Freunde. Bürgermeister Matthias Huber überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde, Pfarrer Bernhard Schäfer gratulierte im Namen der protestantischen Kirchengemeinde, beide wünschten der Jubilarin noch viele schöne und vor allem gesunde Jahre im Kreise der Familie.




**Stadt  
Ramstein-Miesenbach**

Rathaus Ramstein • Am Neuen Markt 6 • Zimmer 209  
Telefon: 06371 592-102 • buergermeister@ramstein.de  
Sprechstunde nach Vereinbarung

**Ralf Hechler**  
Bürgermeister

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

#### Sitzung des Verwaltungsrates der AÖR

Am Montag, dem 5. Oktober 2020, um 18.00 Uhr findet in der Lounge im Congress Center Ramstein eine Sitzung des Verwaltungsrates „Restaurant Die Bühne - Anstalt des öffentlichen Rechts“ des Stadtrates Ramstein-Miesenbach statt.

#### Tagesordnung der öffentlichen Sitzung

1. Jahresabschluss 2018
2. Information zur aktuellen Situation
3. Information weitere Planungen

66877 Ramstein-Miesenbach, den 24. September 2020  
gez. Ralf Hechler  
Bürgermeister

### Bekanntmachung

#### Sitzung Werksausschuss CCR

Am Montag, dem 5. Oktober 2020, um 18.45 Uhr findet in der Lounge im Congress Center Ramstein eine Sitzung des Werksausschusses des Eigenbetriebs „Congress Center Ramstein“ des Stadtrates Ramstein-Miesenbach statt.

### Tagesordnung der öffentlichen Sitzung

1. Jahresabschluss 2018
  2. Information zur aktuellen Situation
  3. Information weitere Planungen
- 66877 Ramstein-Miesenbach, den 24. September 2020  
gez. Ralf Hechler  
Bürgermeister

## Bekanntmachung

### Krammarkt in Miesenbach fällt aus

Aufgrund der Anordnung der Bundesregierung und der aktuellen Landesverordnung zur Corona-Pandemie müssen alle Großveranstaltungen (dazu gehören auch Kerwen und Märkte) bis einschließlich 31. Dezember 2020 abgesagt werden.

Hierunter fällt nun leider auch der diesjährige Krammarkt im Stadtteil Miesenbach am Mittwoch, den 25. November 2020.

Ramstein-Miesenbach, den 23. September 2020  
gez. Ralf Hechler  
Bürgermeister

## Sitzung des Stadtrates Ramstein-Miesenbach

### Bekanntmachung

Am Donnerstag, dem 8. Oktober 2020, um 19.00 Uhr findet im großen Saal des CCR Ramstein-Miesenbach eine Sitzung des Stadtrates Ramstein-Miesenbach statt.

#### Tagesordnung der öffentlichen Sitzung:

1. Neuvergabe der Konzessionsverträge Strom, Gas und Wasser für die Stadt Ramstein-Miesenbach
  2. Bebauungsplan „Am Hangweg, 3. Änderung“, Stadt Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Miesenbach;
    - 2.1 Behandlung der eingegangenen Bedenken und Anregungen
    - 2.2 Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB
  3. Bebauungsplan „In den Seufzen, 2. Änderung“, Stadt Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Ramstein;
    - 3.1 Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB
    - 3.2 Entwurfsannahme
    - 3.3 Auslegungs- und Beteiligungsbeschluss gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB
  4. Bebauungsplan „Industriezentrum Westrich, 3. Teiländerung“;
    - 4.1 Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB
    - 4.2 Entwurfsannahme
    - 4.3 Auslegungs- und Beteiligungsbeschluss gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB
  5. Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens nach § 36 BauGB;
    - 5.1 Erweiterung der LKW-Stellplätze des Tankhofs in Ramstein „In der Wat“
    - 5.2 Parkplätze für Pkw-Verkauf und -Reparatur
  6. Neubau einer Kindertagesstätte im Stadtteil Miesenbach, Am Altenwoog - Auftragsvergaben;
    - 6.1 Heizungsinstallationsarbeiten
    - 6.2 Sanitärinstallationsarbeiten
    - 6.3 Elektroinstallationsarbeiten
    - 6.4 Fenster- und Türbauarbeiten
  7. Jahresabschluss 2018 CCR
  8. Jahresabschluss 2018 AÖR
  9. Bericht Haushalt 2020 für die Stadt Ramstein-Miesenbach gem. § 21 GemHVO
  10. Zuschussanträge;
    - 10.1 DRK Moorbachtal e.V. - Trockenlegungsarbeiten im DRK-Heim Miesenbach
    - 10.2 Miesenbacher Ereignis- und Traditionsverein - Renovierung des Vereinsheims
    - 10.3 Karnevalverein „Bruchkatze“ e.V. - Westricher Fastnachtsumzug 2020
  11. Informationen
- der nichtöffentlichen Sitzung:**
12. Grundstücksangelegenheiten;

66877 Ramstein-Miesenbach, 28.09.2020  
gez. Ralf Hechler  
(Stadtbürgermeister)

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Öffnungszeiten der Grünabfall-sammelstelle der Stadtgärtnerei

Die Grünabfallsammelstelle der Stadtgärtnerei Ramstein-Miesenbach in der Talstraße hat folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	7.00 – 16.00 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

### Die Kita „Kinderplanet“ feiert 5. Geburtstag



Die Kindertagesstätte Kinderplanet in Miesenbach feierte am 21. September ihr 5-jähriges Bestehen mit einer Geburtstagsfeier für alle Kinder der Einrichtung.

Für die Kinder war es ein besonderer Tag: Die Kita war bunt geschmückt und alle Kinder trugen eine Geburtstagskrone. Neben Geburtstagsmusik und einer Filmvorführung über den Bau der Kita gab es für alle Kinder zum Mittagessen Pizza. Diese wurde vom Team der „Holzofen“-Pizzeria für alle Kleinen und Großen im Kinderplanet liebevoll zubereitet. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an die Inhaber der Pizzeria für die „leckere“ Spende zur Geburtstagsfeier! Die Eltern gestalteten zusammen mit den Kindern Wunschzettel mit Geburtstagswünschen für die Kita. Diese wurden für mehrere Tage an einer Wäscheleine vor der Kita ausgestellt.



Nach eineinhalb Jahren Bauzeit öffnete die Kita am 21. September 2015 ihre Türen. Der Träger der Kita, die Stadt Ramstein-Miesenbach, hatte sehr früh erkannt, dass in der Stadt Kindergartenplätze fehlen und das Betreuungsangebot mit dem Neubau für 2,3 Millionen Euro ausgeweitet. Nach dem Umzug von der Albert-Schweitzer Kita in die neuen Räumlichkeiten betreuten 15 pädagogische Kräfte 80 Kinder in vier Gruppen.

Ab März 2018 wurde das Angebot auf 90 Kinder erweitert. Das Betreuungsangebot richtet sich an Kinder ab einem Jahr bis zum Eintritt in die Schule. Die Hälfte der Plätze sind für die Ganztagsbetreuung ausgelegt. Die Tagesstätte ist durchgehend von 7.00 bis 17.00 Uhr geöffnet und Ganztagskinder bekommen ein warmes Mittagessen. Für die Teilzeitkinder ist die Kita von 8.00 bis 12.00 und von 13.30 bis 16.00 Uhr geöffnet. Heute sorgen 17 pädagogische Fachkräfte, eine Hauswirtschaftskraft und zwei Reinigungskräfte für eine bestmögliche Betreuung der Kinder.

In den letzten fünf Jahren entwickelte das Team der Einrichtung das pädagogische Konzept immer weiter. Durch gemeinsame Teamfortbildungen zu den Themen Kommunikation, Videografie sowie sinnvoller und kreativer Einsatz von digitalen Medien im Kindergarten, bringt sich das Team auf den neusten Stand der Pädagogik und Psychologie und kann so die Bildungsarbeit den Ansprüchen der modernen Zeit anpassen. Neben den traditionellen pädagogischen Schwerpunkten wie Sprache, Musik, Bewegung und dem Experimentieren, integrierten die Pädagoginnen den Bildungsbereich Digitale Medien in das Konzept der Kita. Für dieses Konzept wurde das Team mit mehreren Preisen ausgezeichnet.



Seit Januar 2018 zählt die Kita Kinderplanet zu den bundesweit ausgewählten Sprach-Kitas und unterstützt im Alltag verstärkt Kinder ab dem 1. Lebensjahr in ihrer Sprachentwicklung. Ebenfalls ab Anfang 2018 wurde die Kita durch das Ministerium für Bildung zu einer „Konsultationskita“ in Rheinland-Pfalz ernannt. Seit drei Jahren berät das Kita-Team Pädagogen, Politiker und Elternvertreter, die sich für die Umsetzung der pädagogischen Arbeit mit den digitalen Medien interessieren. Im November letzten Jahres konnte sich die rheinland-pfälzische Bildungsministerin, Stefanie Hubig bei einem Besuch im Kinderplanet selbst von dem Einrichtungskonzept ein Bild machen. Seit September diesen Jahres zählt die Kita Kinderplanet zu den zertifizierten „Marte Meo“ Kindergärten weltweit. Marte Meo-Methode befähigt die pädagogischen Kräfte die Kinder mit einer offenen, positiven und ressourcenorientierten Haltung wahrzunehmen und sie in ihrer Entwicklung zu begleiten.

Die Kita Kinderplanet ist sehr stark im Leben des Stadtteils Miesenbach verankert. Die Traditionen sind dem Team bei der Arbeit mit den Kindern sehr wichtig! Die Kinder und ihre Erzieherinnen beteiligen sich bei der Gestaltung von Frühlings- und Familienfesten von ortsansässigen Vereinen sowie beim Weihnachtsmarkt am Seewoog. Starke Kerweauftritte, sportliche Aktivitäten auf dem Tennisplatz mit dem Tennisverein und Apfelsaftpressen mit dem Obst- und Garten-

bauverein machen den Kindern viel Spaß! Den Pädagoginnen liegt es sehr am Herzen den Kindern ihren Heimatort näher zu bringen und interessant zu machen. Dabei leben alle im Kinderplanet nach dem Motto „Oh wie schön ist Miesenbach!“

Eine besondere Herausforderung für das Kita-Team, die Kinder und die Eltern ist die Corona-Pandemie! Während der Schließungszeit wegen COVID-19 bauten die Pädagoginnen eine digitale Brücke zu den Kindern und Eltern zu Hause auf. Trotz räumlicher Entfernung wurde die Bindung zur Kita aufrecht erhalten und gestärkt. Ein breites pädagogisches Angebot in der analogen und digitalen Form wurde entwickelt und an die Kinder digital verschickt oder zu Hause vorbei gebracht. Diese digitale Brücke brachte in der Zeit des großen räumlichen und sozialen Abstandes Kinder, Eltern und Pädagogen wieder zusammen.

Nach fünf Jahren blickt die Kita Kinderplanet auf viele schöne Ereignisse zurück und wurde von einer klassischen Kita mit Tradition zu einer Kita mit Innovationen und Visionen!

## Eine Eiche für den Maxéville-Platz



In Fortsetzung der erstmaligen „Nachhaltigkeitswoche“ im Deutschen Bundestag starteten Abgeordnete eine erstmalige bundesweite Aktion, darunter auch die CDU-Bundestagsabgeordnete Anita Schäfer. An alle Mitglieder der CDU/CSU-Bundestagsfraktion sind am Wochenende zuvor in Anwesenheit von Bundeslandwirtschaftsministerin Julia Klöckner bereits Baumsetzlinge verteilt worden. Diese Bäumchen nahmen sodann die Abgeordneten mit in die Wahlkreise. Dem Wunsch Anita Schäfers, auch in Ramstein-Miesenbach einen Baum zu pflanzen kam Bürgermeister Ralf Hechler gerne entgegen. In Absprache mit der Stadtgärtnerei wurde der Maxéville-Platz als Standort für eine Eiche ausgewählt. Wie Frau Schäfer erläuterte, stelle der Bundestag für Aufforstungen und den Umbau der Wälder im Hinblick auf den Klimawandel insgesamt 1,5 Milliarden Euro zur Verfügung. Die öffentlichkeitswirksame Aktion der Baumpflanzungen soll die Debatte um den Klimawandel und den Schutz der Baumbestände in Deutschland begleiten.

Nach Angaben von Bürgermeister Ralf Hechler sind im Herbst sowie im kommenden Frühjahr noch weitere Anpflanzungen von Bäumen in der Stadt vorgesehen. Auch würden am Seewoog noch einige Bäume neu angepflanzt. Hechler bedankte sich bei Frau Schäfer, dass sie Ramstein-Miesenbach als Standort für einen Setzling ausgewählt habe. Die Stadtgärtnerei werde sich gut um den neuen Baum kümmern.

## Modernisierungen am „MVZ Augenzentrum Ramstein“

Seit 2018 besteht das „MVZ Augenzentrum Ramstein“ und sichert so die Augenheilkunde in Ramstein-Miesenbach. Die Stadt als Eigentümer des Praxisgebäudes sah nun die Zeit gekommen, um einige Modernisierungsarbeiten am Gebäude durchzuführen. So gab es einen neuen Anstrich im Treppenhaus des Gebäudes und eine neue Beleuchtung. Außerdem wurden neue Gardinen angebracht. Insgesamt beliefen sich die Kosten auf 6.000 Euro für die Modernisierungen, aber auch die Praxis selbst investierte in neue Technik und Geräte um weiterhin auf dem neusten Stand der Behandlungstechnik zu sein. (Foto: J. Schirra)



v.l. Dr. Patrick Dillinger, Walid El Far, Dr. Edgar Bindels, Dr. Ralf Grewing und Bürgermeister Ralf Hechler.

## Die Baustelle „Heiligenwoog“ ist fertig

Die Straßenbaumaßnahme „Am Heiligenwoog“ wurde vergangene Woche abgeschlossen. Die Schlussdecke ist aufgebracht. Im Frühjahr musste die Baustelle leider corona-bedingt unterbrochen werden, so dass mehrere Wochen Zeit verloren gingen. Nun ist die Straßenbaumaßnahme statt im Juli erst im September fertig geworden.

Die Komplettmaßnahme in vier Bauabschnitten begann im April 2019. Erfreulich: die geschätzten Kosten von 1,1 Millionen Euro, die zum Teil über die wiederkehrenden Straßenausbaubeiträge finanziert werden, konnten eingehalten werden.



Sieht neu aus - und ist es auch: die Straße „Am Heiligenwoog“ wurde komplett erneuert (Foto: St. Lays).

## Congress Center Ramstein

### Abschlussveranstaltung zum Lesesommer mit Urkunden und Preisen

Zum Ausklang des Lesesommers, der in diesem Jahr zum 13. Mal stattfand, lud die Stadtbücherei Ramstein-Miesenbach am Mittwoch, dem 23. September, in zwei Gruppen zur Urkunden- und Preisübergabe auf den Vorplatz des Congress Centers Ramstein ein.

Zu Beginn gab es eine kleine Verlosung von jeweils 15 Kinogutscheinen pro Gruppe. Alle anderen Kinder, die am Lesesommer teilnahmen, erhielten Gutscheine für ein Eis im Ramsteiner Eiscafé Venezia. Von 187 Anmeldungen waren 148 Kinder und Jugendliche erfolgreich, das heißt mit mindestens drei Büchern, im Lesesommer 2020 dabei, und durften sich über eine Lesesommer-Urkunde freuen. Gelesen haben sie insgesamt stolze 1.145 Bücher und beachtliche 138.654 Seiten.



In der Gruppe der 6- bis 9-Jährigen erhielt Anna Noll für 26 Seiten mit insgesamt 3.594 gelesenen Seiten einen Sonderpreis. In der Gruppe der 10- bis 16-Jährigen hat Joseph Kithome den Sonderpreis bekommen: Er hat mit 51 Büchern und sagenhaften 8.161 Seiten mit weitem Abstand die meisten gelesenen Seiten geschafft!



Mit dem landesweiten Lesesommer wollen die Büchereien in den Sommerferien besondere Impulse zum Lesen in den Ferien geben:

mit einer vielfältigen Auswahl interessanter und aktueller Lektüre, der Aussicht auf eine Urkunde und – nicht zuletzt – mit attraktiven Gewinnen. Längst ist das sommerliche Lesevergnügen zu einer der erfolgreichsten Ferienaktionen in Rheinland-Pfalz avanciert.

Bei vergleichbaren Leseförderaktionen liegt das Bundesland an der Spitze. Die Stadtbücherei Ramstein-Miesenbach hat die Erfolgsgeschichte des Lesesommers von Anfang an mitgeschrieben.

## Genusskarte

### Vorspeisen

**Kürbissuppe vom Ramsteiner Hokkaido** 5,20 €  
mit Datteln im Speckmantel

**Hausgebeizter Lachs** 9,90 €  
an Feigensenfcreme - dazu reichen wir Brioche

### Hauptspeisen

**Kürbisragout** 11,90 €  
verfeinert von Rosmarin mit Gnocchi

**Zander auf Rotweinschmorzwiebeln** 20,90 €  
mit Polentanockerl und Dijonsenfcreme

**Geschmorte Ochsenbrust** 25,90 €  
auf gegrilltem Kürbis mit herzhaften Knödelaltern  
und Schalotten-Merlot-Sauce

### Dessert

**Kürbiskernparfait** 6,90 €  
auf Kokostepich mit Erdnuss-Salz-Karamell

**Restaurant Die Bühne**  
Am Neuen Markt 4  
66877 Ramstein-Miesenbach  
Tel.: 06371/5980517  
www.restaurant-diebuehne.de

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag bis Freitag und Sonntag 11.30 bis 14.00 Uhr  
sowie ab 17.00 Uhr  
Samstag ab 17.00 Uhr | Montag Ruhetag

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Aus Vereinen und Verbänden

#### Mitgliederversammlung beim Förderkreis Heimatmuseum Ramstein-Miesenbach

**Ramstein/Steinwenden.** Der Förderkreis Heimatmuseum der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach lädt ein zu seiner Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Vorstandes am **Dienstag, 6. Oktober, um 19 Uhr** im Nebenzimmer der Gaststätte „Roma“ in Steinwenden-Weltersbach, Bergstraße (Schützenhaus). Auf der Tagesordnung stehen unter anderem der Bericht des 1. Vorsitzenden, der Kassenbericht und der Bericht der Kassenprüfer, Aussprache und Entlastung sowie die Neuwahlen des 1. und 2. Vorsitzenden, des Schriftführers, Schatzmeisters, der Beisitzer und der Kassenprüfer. Auch ein Ausblick auf Ausstellungen und Veranstaltungen 2020 und 2021 ist vorgesehen. Im Anschluss an die Versammlung gibt es die Möglichkeit ein Abendessen einzunehmen. Die Stammtische des Förderkreises finden weiterhin am ersten Dienstag eines Monats in der Gaststätte „Da Nino“ im Sportheim in Miesenbach statt. Die nächsten Termine sind der 3. November und der 1. Dezember, jeweils um 19.30 Uhr.

#### Mitgliederversammlung Förderverein Kita Villa Kunterbunt

**Spesbach.** Zu seiner Mitgliederversammlung lädt der Förderverein der kommunalen Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ am **Donnerstag, den 15. Oktober 2020, um 18.30 Uhr**, ein. Die Versammlung findet voraussichtlich in der Kita „Villa Kunterbunt“, Jahnstraße 6 in Spesbach, statt. Je nach Teilnehmerzahl kann sich der Ort allerdings ändern, die Mitglieder werden dann informiert. Aus diesem Grund bitten wir um Rückmeldung der Teilnahme, entweder bei der Kindertagesstätte oder per E-Mail an **foerderverein\_villakunterbunt@gmx.de**. Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

Begrüßung, Bericht über das Geschäftsjahr, Kassenbericht, Entlastung des Vorstands, Vorhaben im Jahr 2020, Investitionsvorhaben und -beschlüsse sowie „Verschiedenes“. Zum Tagesordnungspunkt „Verschiedenes“ können im Vorfeld Themenvorschläge per E-Mail an foerderverein\_villakunterbunt@gmx.de übermittelt werden.

Die Mitgliederversammlung findet statt unter Einhaltung der Abstands- und Hygienevorschriften. Beim Betreten und Verlassen des Gebäudes sowie beim Bewegen innerhalb des Gebäudes besteht Maskenpflicht. Nach Einnahme des Platzes kann die Maske abgenommen werden.

## Förderverein RW-Gymnasium

### Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

**Ramstein-Miesenbach.** Herzliche Einladung ergeht an alle Mitglieder des Fördervereins Reichswald-Gymnasium Ramstein-Miesenbach e.V.

zur **Jahreshauptversammlung am Mittwoch, 7. Oktober, um 18 Uhr im Reichswald-Gymnasium**, Zum Kirchbühl 14, in Ramstein.

Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Feststellung der Beschlussfähigkeit und Genehmigung der Tagesordnung, Bericht der Vorsitzenden, Bericht der Kassenwartin, Bericht der Rechnungsprüfer, Aussprache und Entlastung des Vorstandes, Neuwahlen der Vorstandschaft sowie der Punkt „Anträge und Verschiedenes“.

Anträge zur Tagesordnung sind spätestens drei Tage vor der Versammlung schriftlich beim Vorstand einzureichen. Die Vorstandschaft freut sich auf eine rege Teilnahme an der Jahreshauptversammlung, um den Mitgliedern einen Einblick in seine Arbeit für das Gymnasium im letzten Jahr zu ermöglichen.

### Wochenprogramm des MGH Ramstein

**Ramstein-Miesenbach.** Das MGH Ramstein-Miesenbach ist eingeschränkt unter Einhaltung der entsprechenden Hygiene- und Abstandsregelungen wieder geöffnet. Aktuelle Informationen dazu und zu den stattfindenden Angeboten / Kursen / Veranstaltungen können telefonisch erfragt werden unter Tel. 06371 50438 oder auf der Homepage [www.mgh-ramstein.de](http://www.mgh-ramstein.de) eingesehen werden. Wir freuen uns, Euch alle wieder im offenen Treff begrüßen zu dürfen!

Hier das Wochenprogramm im Mehrgenerationenhaus in Ramstein, Landstuhler Straße 8a (Tel. 06371 50438, E-Mail: [susanne.wagner2@cj.de](mailto:susanne.wagner2@cj.de) Homepage: [www.mgh-ramstein.de](http://www.mgh-ramstein.de)):

#### Öffnungszeiten Offener Treff:

Mo, Di, Do, Fr. von 14.30 bis 19.30 Uhr. Mi. geschlossen.

#### Internetcafé:

täglich zu den Jugendtreffzeiten geöffnet.

#### Krabbelgruppe ab dem 6. Monat:

Kann momentan noch nicht im Krabbelraum stattfinden. Treffen im Freien.

#### Musikalische Früherziehung:

Immer **mittwochs** nachmittags für Kinder zwischen 15 Monaten und 5 Jahren (mit Elternteil). Nähere Infos und Anmeldung bei Galina Walter unter Tel. 06371 613568.

#### Flötenunterricht:

Für Kinder ab 5 Jahren bieten wir immer **montags ab 16 Uhr** sowohl Blockflöten- als auch Querflötenunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene an. Nähere Infos und Anmeldung bei Viktoria Walter unter 0172 – 2653273.

#### Kinderchor Ramstein:

Darf momentan noch nicht stattfinden.

Weitere Infos bei Christina Staab unter 0171 8934795 oder 06371 8383425.

#### Beratungsangebote:

**Hartz IV-Sprechstunde** -Gebührenfreie Erstberatung rund um Hartz IV Frau Rebekka Haase bietet noch keine Sprechstunde bei uns im Haus an, sie ist aber telefonisch unter 06371-92262 oder per E-Mail unter [info@feth-haase.de](mailto:info@feth-haase.de) erreichbar.

**„Querbeet“-Beratungsstelle des Kreises Kaiserslautern:** Täglich zwischen 9 und 12 Uhr finden in verschiedenen Bereichen Beratungen im MGH statt. Die Querbeet-Räumlichkeiten befinden sich im 1. OG des MGH und sind über den Eingang Richtung Kindergarten erreichbar (Beschilderung „Querbeet“ folgen). Weitere Infos unter: 06371 5980838 oder im MGH.

#### Silver Surfer:

Neue Termine demnächst.

**Schwangerschaftsberatung:** Die offene Sprechstunde der Schwangerschaftsberatung des Sozialdienstes katholischer Frauen (SkF) **findet momentan nicht statt.** Lediglich im Notfall kann eine Beratung im Beratungsraum unter den vorgeschriebenen Abstands- und Hygienemaßnahmen, erfolgen. In der Regel werden jedoch Beratungsgespräche in der Beratungsstelle in Landstuhl vereinbart. **Terminvereinbarung bei Nina Lambrecht, Tel. 06371 2285.**

**Babyladen:** Jeden 2. und 4. Mittwoch ist der Babyladen im MGH von 10-12 Uhr geöffnet. Am 4. Mittwoch im Monat steht auch eine Hebamme bei Fragen zur Verfügung. **Einlass coronabedingt nur noch mit Termin!** Frauen und Familien in einer schwierigen sozialen und finanziellen Situation haben hier die Möglichkeit gegen eine freiwillige Spende Babykleidung bis Größe 104 und Babyerstausstattung zu erhalten. Kleiderspenden in den Größen 50 bis 104 können auch gerne zu den üblichen Öffnungszeiten im MGH abgegeben werden.

Nähere Infos unter 06371 50438 (MGH) oder 06371 2285 (SKF). **Der Babyladen öffnet wieder am Mittwoch, 28. Oktober. Bitte nur mit Anmeldung!**

#### Selbsthilfegruppen:

Für suchtkranke Menschen: jeden Montag, 19.00 bis 20.30 Uhr

Für depressive Menschen: in jeder geraden Woche donnerstags von 16.30 bis 19.00 Uhr

Für Menschen mit Asperger-Syndrom und Angehörige: an jedem 1. Freitag des Monats von 18.00 bis 19.30 Uhr

#### Patientenverfügung / Vorsorgevollmacht:

Frau Pia Griebel vom Pflegestützpunkt Weilerbach bietet momentan noch keine Sprechstunde im MGH zum Thema Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht und allen Fragen rund um Betreuung und Pflege an, ist aber telefonisch unter 0 63 74 / 9955156 erreichbar.

### RK-Sitzung mit Neuwahlen

**Ramstein-Miesenbach.** Die Reservistenkameradschaft Ramstein-Landstuhl lädt ihre Mitglieder ein zur Neuwahl des Vorstandes. Diese findet statt am nächsten RK-Abend, **Donnerstag, den 1. Oktober, um 20 Uhr** im RK-Heim in Miesenbach, Bergstraße 14.

Die Neuwahl des Vorstandes des Fördervereins RK Ramstein-Landstuhl e.V. findet am gleichen Tag bereits um 19 Uhr statt. Eine Einladung ging den Mitgliedern des Vereins bereits zu.

### Ramstein Roadrunners

#### Letzte Wanderung

**Ramstein-Miesenbach.** Am 4. Oktober laden die Ramstein Roadrunners zur letzten geführten Wanderung in diesem Jahr ein.

Start und Ziel ist dieses Mal in Eppenbrunn, Hotel und Restaurant mit Biergarten „Kupper“, Himbaumstraße 12. Angeboten werden Wanderstrecken rund um den bekannten Altschlossfelsen von 6 oder 15 Kilometer Länge. Start der längeren Strecke ist um 9 Uhr, die kürzere Distanz startet um 11 Uhr. Die Wanderung wird für das Internationale Volkssportabzeichen gewertet.

Die Vorgaben des Mund- und Nasenschutzes sind im Start- und Zielbereich einzuhalten, auf der Wanderstrecke ist auf den erforderlichen Abstand zu achten. Eine Anmeldung ist erwünscht, aber nicht zwingend erforderlich. Weitere Informationen und Anmeldung bei Patrick Massey, Tel. 06371-952233 oder E-Mail [ramsteinroadrunners@yahoo.com](mailto:ramsteinroadrunners@yahoo.com)

### Friedensgebet am 3. Oktober

**Ramstein-Miesenbach.** „Welche Rüstung wollen wir exportieren?“ Das ist die Leitfrage beim monatlichen Friedensgebet an der Air Base Ramstein am **Samstag, dem 3. Oktober, um 15 Uhr.** Die Beter treffen sich neben dem Parkplatz beim Flugtagdenkmal, an der Westzufahrt zur Air Base. Nähere Informationen über Telefon 06372-50474.

### FV Olympia: Heimspiel und Pokalspiel

**Ramstein-Miesenbach.** Der FV Olympia Ramstein lädt für kommenden Sonntag, 4. Oktober, zum Heimspiel seiner 2. Mannschaft in der B-Klasse gegen die 2. Mannschaft der SG Oberarnbach/Obernheim-Kirchenarnbach/Bann ein. Anstoß ist um 15 Uhr. Die 1. Mannschaft hat spielfrei, muss jedoch am Mittwoch, 7. Oktober, beim SSC Landstuhl im Kreispokal antreten. Dieses Spiel beginnt um 19 Uhr.

Am Samstag, 3. Oktober, ist „Großkampftag“ der Juniorenmannschaften des FV Olympia Ramstein. Um 11 Uhr empfangen die F-Junioren die Mannschaft von Kindsbach, die E-Junioren 2 spielen um 12.45 Uhr bei der JSG Westrich 2, die E 1 Junioren um 14.30 Uhr bei der JSG Westrich 1. Die D-Junioren 2 haben um 14.30 Uhr ein Heimspiel in Ramstein gegen Weilerbach/Mackenbach/ESP und die C-Junioren müssen um 16 Uhr beim Team der US Youth Soccer Europe antreten.

### GEH-SPRÄCH des CDU-Stadtverbandes mit MdL Marcus Klein

**Ramstein-Miesenbach.** Am kommenden Samstag, 3. Oktober, lädt der CDU-Stadtverband zu einem „GEH-SPRÄCH“ mit dem Landtagsabgeordneten Marcus Klein ein. Die kleine Wanderung startet um 15 Uhr mit einer Begrüßung am Bistro „MAXI“ in Ramstein und führt über den „Wasserweg“ am Mohrbach entlang, mit Stopps an den Wasserhäusern Ramstein und Miesenbach und weiter über das „Tränkelche“ zum Seewoog in Miesenbach. Dort findet ein gemütlicher Abschluss am neuen Kiosk statt. Danken Sie an festes Schuhwerk und die passende Kleidung. Es ergeht herzliche Einladung zur Teilnahme an alle Interessierten.

## Aus unseren Kirchen

### Termine der prot. Kirchengemeinden

**Steinwenden.** Am Sonntag, dem 4. Oktober feiern die Prot. Kirchengemeinden Kottweiler-Schwanden um 9 Uhr und Steinwenden um 10 Uhr das Erntedankfest mit Abendmahlsgottesdiensten in ihren Kirchen. Bis zum 4. Oktober können noch Wahlvorschläge für die Wahlen zum Presbyterium eingereicht werden. In beiden Kirchengemeinden werden noch dringend Kandidaten gesucht, die Verantwortung für die Kirchengemeinden übernehmen möchten.

Die Altkleidersammlung für Bethel läuft ebenfalls bis 4. Oktober. In Kottweiler-Schwanden werden die Spendensäcke am Freitag, dem 2. Oktober, ab 10 Uhr an der Straße abgeholt. In Steinwenden und Weltersbach können die Kleiderspenden in der Pfarrscheune oder der Scheune der Familie Christmann in der Waldstraße abgegeben werden.

Am Donnerstag, 8. Oktober, beginnt um 14.30 Uhr der monatliche Gemeindenachmittag im Steinwendener Gemeindehaus. Die Besucher sind zum Oktoberfest herzlich eingeladen.

### Mitteilungen der prot. Kirchengemeinden

**Ramstein-Miesenbach.** In unseren Gemeinden wird am kommenden Sonntag, dem 4. Oktober, Erntedank gefeiert. Die Gottesdienstzeiten wurden dazu geändert: In Ramstein beginnt der Gottesdienst ausnahmsweise bereits um 9 Uhr und in Miesenbach um 10.15 Uhr. Wir bitten darum, die Hygiene- und Abstandsregeln zu beachten. Die **Plätze in unseren Kirchen sind begrenzt und eine Mund-Nasen-Schutzmaske ist Pflicht.**

Für weitere Informationen und Angebote schauen Sie auf unserer Homepage vorbei: [www.prot-ramstein-miesenbach.de](http://www.prot-ramstein-miesenbach.de)

#### Gemeindebrief verschiebt sich

Aus organisatorischen Gründe verschiebt sich wegen der Kirchenwahlen die nächste Ausgabe unseres Gemeindebriefes auf Mitte Oktober. Wir danken für Ihr Verständnis.

#### Kirchenwahlen 2020

Am ersten Advent wird in allen pfälzischen Kirchengemeinden wieder ein neues Presbyterium gewählt. Die gewählten Presbyter\*innen werden gemeinsam mit den Pfarrer\*innen 6 Jahre lang die Zukunft ihrer Kirchengemeinden gestalten.

*Bis zum 4. Oktober ist die Einreichung eines Wahlvorschlags noch möglich!* Wer gerne Kirche vor Ort in Ramstein oder Miesenbach gestalten will und sich zur Wahl als Presbyter\*in aufstellen lassen möchte oder noch an weiteren Infos interessiert ist, kann sich gerne im Pfarramt melden, Tel.: 06371 50691 oder E-Mail: [pfarramt.miesenbach@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.miesenbach@evkirchepfalz.de).

Bis zum 1. Oktober ist eine Einsicht der Wähler\*innenliste möglich. Wer Auskunft über seinen eigenen Eintrag möchte, kann sich bei den Wahlausschüssen oder im Pfarramt melden.

#### Gruppen, Kreise und Geburtstagsbesuche

Bis auf weitere pausieren alle Gruppen und Kreise unserer beider Kirchengemeinden. Bereits geplante Treffen und Veranstaltungen fallen aus oder werden zu späterem Zeitpunkt nachgeholt.

Auch auf Besuche zum Geburtstag wird aus Rücksicht auf die Gesundheit der Feiernden vorerst verzichtet.

### Mitteilungen und Gottesdienste der kath. Kirchengemeinde

#### Anmelden zum Gottesdienstbesuch unter Tel. 06371-613680

**Ramstein-Miesenbach.** Zu den Gottesdiensten in ihren Kirchen lädt die katholische Kirchengemeinde Hl. Wendelinus herzlich ein. Aufgrund der Auflagen wegen der Coronakrise ist die **Zahl der zugelassenen Gottesdienstteilnehmer weiterhin begrenzt!**

Wer an einem Sonntags- oder Vorabendgottesdienst teilnehmen möchte, sollte sich **vorher bis freitags 11 Uhr im Pfarrbüro anmelden mit Name, Adresse und Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse unter Telefon (06371) 613680, E-Mail „[pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de)“.** Die Kontaktdaten werden benötigt, um gegebenenfalls die Infektionsketten zurückverfolgen zu können. Die Datenerfassung gilt auch für die Werktagsgottesdienste. Hier entfällt jedoch die Anmeldung.

#### Hier die Termine für die kommenden Gottesdienste:

**Donnerstag, 1. Oktober,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Hütschenhausen.

**Freitag, 2. Oktober,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Steinwenden.

**Samstag, 3. Oktober,** 8.00 Uhr Marienmesse in Kirchmohr.

18.00 Uhr Vorabendmesse in Kottweiler-Schwanden.

**Sonntag, 4. Oktober,** 10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

17.00 Uhr Heilige Messe / Wallfahrtsmesse in Kirchmohr.

**Dienstag, 6. Oktober,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

**Mittwoch, 7. Oktober,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Obermohr.

**Donnerstag, 8. Oktober,** 9.30 Uhr Ökumenischer Schulgottesdienst der Grundschulen Hütschenhausen-Spesbach in der kath. Kirche Hütschenhausen.

**Freitag, 9. Oktober,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesenbach.

Bei Symptomen einer Atemwegserkrankung oder Fieber dürfen Sie am Gottesdienst nicht teilnehmen. Bei offensichtlichen Anzeichen ist der Zutritt nicht gestattet.

Die Gottesdienstteilnehmer müssen beim Betreten und Verlassen der Kirche einen **Mund-Nasen-Schutz** tragen. Am Platz kann die Maske abgenommen werden. **Emporen** dürfen nicht besetzt werden, an den Eingängen müssen die Besucher die **Hände desinfizieren**. Die **Sitzplätze sind markiert**, um den Abstand zu wahren. Ehepaare und Familien, die im gleichen Haushalt leben, dürfen zusammen sitzen. Auf **Gemeindegeseang** muss verzichtet werden. Die **Einzelspendung der Kommunion** (keine Mundkommunion!) erfolgt schweigend. Körbe für die **Kollekte** werden am Ausgang aufgestellt. Ein pfarreieigener **Empfangsdienst** sorgt für den Einlass der Berechtigten und dafür, dass die Regeln eingehalten werden.

Für das persönliche Gebet sind tagsüber die Kirchen in Ramstein, Hütschenhausen und Kottweiler-Schwanden geöffnet. Auf der Internetseite „[www.heiliger-wendelinus.de](http://www.heiliger-wendelinus.de)“ und auf der facebook-Seite der Pfarrei finden Sie aktuelle Informationen der Pfarrgemeinde.

Das Pfarrbüro ist telefonisch unter der Nummer **06371 – 613680**, E-Mail: „[pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de)“ erreichbar zu folgenden Zeiten: **Mo. 9.00-12.00 Uhr, Di. 15.00-18.00 Uhr, Do. 9.00-12.00 Uhr, Fr. 9.00-11.00 Uhr.**

Für pastorale Angelegenheiten oder Fragen zu Krankensalbung und -kommunion, Eheschließungen oder Taufen sind Pfarrer Bernhard Spieß, Kaplan Ebi Abraham, Pastoralassistent Dominik Schek und Gemeindeferentin Tina Becker über ihre Diensthandys unter den Nummern 0151 148 798 80 (Spieß), 0151 148 800 00 (Abraham), 0151 148 799 89 und 0151 148 796 96 (Becker) erreichbar.

### Anmeldungen für die Erstkommunion 2021

**Ramstein-Miesenbach.** Für die Erstkommunion 2021 wurden an die betroffenen Familien im Bereich der Pfarrei Ramstein (Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach) die Einladungsbriefe verschickt. Sollte jemand ein Kind in der 3. Klasse haben, das 2021 zur Erstkommunion gehen möchte, aber nicht angeschrieben worden ist, so bittet das Pastoralteam um rasche Rückmeldung ans Pfarrbüro, telefonisch (06371-613680) oder per Mail ([pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de)). Sie erhalten dann die Anmeldeunterlagen zugesandt. Erste Elternabende unter Corona-Bedingungen sind für Ende Oktober vorgesehen.

### Arbeitseinsatz an der Kirche

**Kottweiler-Schwanden.** Am Samstag, 10. Oktober, findet ab 9 Uhr ein Arbeitseinsatz in den Außenanlagen rund um die katholische Kirche in Kottweiler-Schwanden statt (Heckenschnitt, Unkraut entfernen usw.). Jede/r Helfer/in ist herzlich willkommen.

### Hungermarsch fällt aus - Spenden erbeten - Gottesdienst am 3. Oktober

**Ramstein/Landstuhl.** Leider kann auch der traditionelle Hungermarsch Ramstein-Landstuhl in diesem Jahr nicht wie gewohnt durchgeführt werden. Dies hat das Organisationsteam des Hungermarsches bekannt gegeben. Der geplante **Ökumenische Gottesdienst am Samstag, 3. Oktober, um 10 Uhr** in der St. Markus Kirche in Landstuhl-Atzel finde aber statt und jeder, der daran teilnehmen möchte, sei herzlich eingeladen. Anmeldungen für den Gottesdienst sind möglich im Pfarrbüro in Landstuhl, Telefon 06371-6198950 oder per E-Mail unter „[pfarramt.landstuhl@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.landstuhl@bistum-speyer.de)“. Die Schirmherrschaft übernimmt der Kreisbeigeordnete Dr. Walter Altherr.

Im vergangenen Jahr feierte die Ökumenische Veranstaltung ihr 40-jähriges Bestehen. Die Spenden der Hungermarschteilnehmer sind schon seit Jahrzehnten eine feste Größe bei der Finanzierung verschiedener Hilfsprojekte in Bolivien/Südamerika, Ghana und Nigeria/Afrika sowie Flores/Indonesien. Nach Auskunft der Organisatoren sind die Projektträger auf die Spenden dringend angewiesen. Deshalb die Bitte an alle Freunde des Hungermarsches trotz des ausgefallenen Marsches Spenden auf das Hungermarschkonto



zu überweisen. Gemeinsam mit den Partnern vor Ort wollen die Organisatoren ihren Teil dazu beitragen, die größte Not im Zusammenhang mit Corona zu lindern. Mit den Spenden sollen die Projektverantwortlichen vor Ort bei der Beschaffung und Bereitstellung von lebenswichtigen Dingen zum Schutz vor Corona und den Auswirkungen von Corona (z.B. Schutzmasken, Schutzkleidung, Hygienartikel, sauberes Trinkwasser, Lebensmittel, etc.) finanziell unterstützt werden. Die Spenden werden ohne Abzug und unmittelbar in die Arbeit der Projekte fließen.

Spenden können direkt auf das **Spendenkonto des Hungermarsches** überweisen werden oder beim Ökumenischen Gottesdienst am 3. Oktober abgegeben werden. Das Spendenkonto lautet: **Katholische Kirchenstiftung Hl. Geist, Kreissparkasse Kaiserslautern, IBAN: DE85 5405 0220 0000 6129 94, Kennwort „Hungermarsch“.**

## Allgemein

### Kinder-Kleiderkammer geöffnet

**Landstuhl.** Donum Vitae ist eine staatlich anerkannte Beratungsstelle für die Schwangerenberatung in Konfliktsituationen und für die gesamte Westpfalz zuständig. Im Rahmen unseres Beratungs- und Hilfsangebotes unterhalten wir auch eine Kinderkleiderstube mit gut erhaltenen Kleidern. Aufgrund der wirtschaftlich schwierigen Situation vieler alleinerziehender Mütter oder Familien, welche von Arbeitslosigkeit betroffen sind, möchten wir unsere Kleiderkammer für diesen Kreis öffnen. Die Ausgabe erfolgt an jedem 1. Montag im Monat, am **5. Oktober** in unserer Beratungsstelle, Landstuhl, Am Feuerwehrturm 6 (im DRK-Zentrum, 2. OG).

### Buch zur NS-Psychiatrie wieder erhältlich

**Kaiserslautern.** Das einige Zeit vergriffene Buch „Die Heil- und Pflegeanstalt Klingenmünster 1933-1945. Psychiatrie im Nationalsozialismus“ von Karl Scherer, Otfried Linde und Roland Paul ist in fünfter, verbesserter Neuauflage wieder erhältlich beim Institut für pfälzische Geschichte und Volkskunde (IPGV) in Kaiserslautern. Mit der Aufarbeitung der Geschichte des heutigen Pfalz-Klinikums für Psychiatrie und Neurologie in den Jahren der NS-Herrschaft haben die Autoren innerhalb der regionalen Zeitgeschichtsforschung eine Pionierstudie mit bleibendem Referenzcharakter vorgelegt. Sie können überzeugend dokumentieren, dass auch die „Heil- und Pflegeanstalt“ Klingenmünster in die verbrecherischen Aktionen der NS-Psychiatrie (Zwangsterilisation, „Euthanasie“ als systematischer Krankentod, Überstellung beziehungsweise Deportation in Konzentrationslager) einbezogen war. Die wegen anhaltenden öffentlichen Interesses und der gesellschaftlichen Bedeutung des Themas erschienene Neuauflage präsentiert sich inhaltlich unverändert mit einigen formalen Verbesserungen. Das 144-seitige Buch, das als Beiträge zur pfälzischen Geschichte 14 herauskam, bietet zahlreiche Abbildungen und ist wegen des reduzierten Mehrwertsteuersatzes bis Ende Dezember für 12,26 Euro, danach für 12,50 Euro über den Online-Shop des Bezirksverbands Pfalz unter [www.bv-pfalz.de/shop](http://www.bv-pfalz.de/shop), beim Institut per Mail an [info@institut.bv-pfalz.de](mailto:info@institut.bv-pfalz.de) sowie im Buchhandel erhältlich (ISBN 978-3-927754-99-7).

### Stimme und Rhetorik: Intensivseminar für Frauen

**Lambrecht.** Ein Intensivseminar von Frau zu Frau bietet die Gleichstellungsbeauftragte des Bezirksverbands Pfalz, Elke Reichertz, am Montag, 19. Oktober, von 9 bis 16 Uhr in der Pfalzakademie in Lambrecht an. Die Stimm-, Sprech- und Kommunikationstrainerin sowie Diplom-Schauspielerin Andrea Stasche vermittelt, wie man klar, resonant und artikuliert spricht, seinen eigenen Standpunkt stimmlich durchsetzt, auch in schwierigen Situationen eine feste Stimme bewahrt und mit Sprache, Körpersprache und Stimme erfolgreich

führt und dennoch emphatisch wirkt. Zur Anwendung kommt die von Stasche entwickelte „Voice Priming“-Methode, die schnelle Veränderungsprozesse ermöglicht. Informationen zum Seminar finden sich unter [www.pfalzakademie.de](http://www.pfalzakademie.de); eine Anmeldung sollte bis 3. Oktober per Mail an [e.reichertz@bv-pfalz.de](mailto:e.reichertz@bv-pfalz.de) erfolgen. Das Bildungshaus des Bezirksverbands Pfalz bietet mit seiner Lage im Grünen auch einen hohen Freizeitwert ([www.pfalzakademie.bv-pfalz.de](http://www.pfalzakademie.bv-pfalz.de)). Die Kursgebühr inklusive Verpflegung beträgt 75 Euro.

### Postkartenaktion des mpk zur Ausstellung „de natura“

**Kaiserslautern.** Viele Menschen verspüren in diesen Tagen die Sehnsucht nach fremden Orten, nach Fernreisen, nach exotischem Urlaub. Da das Reisen weiterhin sehr eingeschränkt ist, lädt das Museum Pfalzgalerie Kaiserslautern (mpk) seine Besucherinnen und Besucher noch bis zum 1. November zu inspirierenden Naturwanderungen durch die urtümlichen und poetischen Landschaften Islands ein. Die Ausstellungen „de natura“ präsentiert Druckgrafiken von Peter Lang, Fotografien von Bernard Descamps und eine fesselnde Videoarbeit von Melanie Wiora. Um weitere Familienmitglieder und Freunde für einen Museumsbesuch zu begeistern, können Gäste des mpk an einer ganz besonderen, zeitlich begrenzten Aktion teilnehmen. Im Ausstellungsbereich liegen Postkarten aus, die man unter dem Titel „Ein Fernweh geht auf Reisen“ verschicken kann. Das Porto übernimmt das mpk. Damit so viele Gäste wie möglich an diesem Projekt teilnehmen können, kann jede Person lediglich eine Karte portofrei innerhalb Deutschlands versenden. Die Ausstellungen im mpk, Museumsplatz 1, können unter Einhaltung der Hygiene- und Abstandsregeln und mit Mund-Nasen-Schutz mittwochs bis sonntags von 10 bis 17 Uhr und dienstags von 11 bis 20 Uhr besucht werden. Weitere Infos unter [www.mpk.de](http://www.mpk.de).

### CI-Café im Hörsaal des Westpfalz-Klinikums

**Kaiserslautern.** Die Klinik für Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde des Westpfalz-Klinikums Kaiserslautern veranstaltet am **Donnerstag, 8. Oktober 2020, von 16 bis 17 Uhr** das nächste Café für Cochlea-Implantat-Träger. Um alle erforderlichen Hygiene- und Abstandsregeln einhalten zu können, findet das Treffen im Hörsaal des Westpfalz-Klinikums (Haus 4 Ebene 2) statt. Steffen Randi von der Firma MED-EL wird in einem Kurzvortrag „Besser verstehen in jeder Hörsituation“ einen neuen Sprachprozessor und die zugehörigen Anwendungen für alle Zuhörer anschaulich darstellen. Weiter besteht im Rahmen des CI-Cafés die Möglichkeit, mit dem Fachpersonal des Westpfalz-Klinikums ins Gespräch zu kommen. Das Tragen einer Maske ist erforderlich. Um Anmeldung wird gebeten. Fragen beantwortet das Sekretariat der Klinik für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde unter Telefon 0631 203-1558 oder donnerstags HNO-Fachärztin Sabine Bader unter Telefon 0631 203-2008.

### Roland's Auto Agency

**PKW-, LKW- & Hängervermietung**

LKW 2,5 t - 7,5 t  
7- bis 9-Sitzer Busse  
PKW-, Motorrad &  
Transportanhänger

**KFZ-Reparaturen aller Art**

Karosseriearbeiten  
Lackierungen  
Inspektionen - Bremsenservice  
Klimaservice - Reifenservice

Industriegebiet Westrich, Ramstein, Tel. 0 63 71 -7 01 82

**Taxi-Service Ramstein UG – Am Busbahnhof –  
Taxifahrten aller Art – Ramstein + Air Base  
Tel. 0 63 71 / 5 05 10 oder 0 63 71 / 5 83 33**

[www.bestattungengeyer.de](http://www.bestattungengeyer.de)

Bestattungen  
**Geyer**

Robert-Koch-Straße 15  
66877 Ramstein-Miesenbach  
Telefon 06371-50732

Bei uns finden Sie eine  
Atmosphäre von Vertrauen,  
Verantwortung und Achtsamkeit.

Seit 70 Jahren helfen und begleiten wir Menschen im Trauerfall.

### Gartenarbeiten, Baumfällung, Heckenschnitt

(auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten preiswert + pünktlich + professionell, inkl. Entsorgung.

Fa. Hajdarmataj | Tel.: 0176 62410827 | 0631 6257931

### Dienstleistungen aller Art und Abriss (Mulcharbeiten) Deutsches Forst-Service-Zertifikat

• Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten (auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer

Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 30 09 53 79 Fa. Afrim Bytyqi

Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**Lateintanzen**  
mit Willi Lein  
ab Donnerstag  
8. Oktober 19.00 Uhr  
Begrenzte Teilnehmerzahl!  
Anmeldung bis 5. 10. 20  
Tanzsportverein Ramstein e.V.  
Josy @ tanzen-in-ramstein.de

**Kinder-Jugend-Tanzen u. HipHop**  
Infos und Trainingszeiten:  
July: 0176 - 61 66 15 15

...alles in den neuen Tanzsälen  
im TanzZentrum Miesenbach Hauptstr. 28

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt  
Deutschland.de

REISE-  
PORTAL

RAMSTEIN-MIESENBACH

# FUNDGRUBE

Gesucht und gefunden ...

**JOBS**  
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe

### Helfende Hände – Besuchsdienst.

Wir unterstützen und begleiten Sie bei alltäglichen Dingen – die im Alter vielleicht beschwerlicher werden können.

Interessiert? Rufen Sie uns an: 06371 / 9522055

### Zuverlässige Reinigungskräfte

in TZ ab 15:00 Uhr für amerikanische Schule  
in Ramstein und Baumholder gesucht.

PKW zum Erreichen des Arbeitsplatzes notwendig.  
CE GmbH | Telefon 0176 / 53 46 29 80

**Kostenlose Schnupperstunde für:** A-Gitarre, E-Gitarre,  
E-Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier und Gesang.

Schnell anmelden in der

Musikschule Dirk Kühn · Hütschenhausen · ☎ 0177 / 6620726

### FORSTBETRIEB & HAUSMEISTERSERVICE

- Baumfällung und -pflege • Ausfräsen von Wurzelstöcken
- Heckenschnitt • Gartenarbeiten aller Art
- Abrissarbeiten • Baggerarbeiten • inkl. Entsorgung

Gartenstraße 6 · 67685 Weilerbach  
Telefon: 06374 / 914030 · Mobil: 0176 / 23447919 · [www.n-shala.de](http://www.n-shala.de)



### Ökumenische Sozialstation Westpfalz e.V. Landstuhl Stellenausschreibung

Die Ökumenische Sozialstation Westpfalz e.V. in Landstuhl sucht zum 01.09.2021 oder auch früher eine verantwortliche

Leitung (m/w/d)

der Einrichtung.

Wir suchen eine Persönlichkeit mit:

- einem abgeschlossenen Studiengang Pflegemanagement oder
- mit Zusatzqualifikation zur Leitung Pflegedienst oder
- mit Qualifikation Betriebswirtin/Betriebswirt mit Schwerpunkt Unternehmensführung im Non-Profit-Bereich.
- Idealerweise bringen Sie Berufserfahrung in einer Leitungsposition und/oder in verantwortlicher Position im QM mit.
- Die Programme Vivendi und Davev sollten für Sie gute Bekannte sein.

Neugier auf eine interessante Zukunft in der Pflegelandschaft und eine hohe fachliche und soziale Kompetenz setzen wir voraus. Einsatzfreude und Entscheidungsfähigkeit gehören zu Ihrem Selbstverständnis. Mit Durchsetzungsvermögen und Engagement für neue Aufgaben gestalten Sie mit Ihrer positiven Grundeinstellung zur christlichen Kirche die Arbeitsprozesse.

Unser Angebot:

- Wir unterstützen Sie mit einer modernen Unternehmensstruktur und der Dynamik eines soliden und engagierten Mitarbeiterteams von ca. 60 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.
- Wir bieten Ihnen ein abwechslungsreiches, vielseitiges und anspruchsvolles Aufgabengebiet, verbunden mit einem leistungsgerechten Gehalt, angegliedert an den Tarif der ARV/Caritas, sowie eine betriebliche Altersversorgung.
- vertrauensvolle Zusammenarbeit mit Verwaltungsausschuss und Vorstand.
- Wir laden Sie ein, in einem unternehmerisch geprägten Umfeld Ihren Aufgabenbereich eigenverantwortlich zu gestalten.

Ihr künftiges Einsatzgebiet umfasst die Verbandsgemeinden Bruchmühlbach-Miesau, Landstuhl und Ramstein-Miesenbach.

Die Stelle ist als unbefristete Vollzeitstelle vorgesehen.

Die Ökumenische Sozialstation Landstuhl e.V. gewährleistet die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern. Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen die Geschäftsführerin, Frau Grenner, unter Telefon-Nr. 06371 62177. Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung. Bitte richten Sie diese bis zum 15.11.2020 an:

Ökumenische Sozialstation Westpfalz e.V.,  
Z. Hd. des Vorstandsvorsitzenden  
Herr Lothar Lüer, Bruchwiesenstr. 43, 66849 Landstuhl



IMMOBILIEN Welt

06502  
9147-0

### Mit Oma & Opa zusammenwohnen



...ist unser allergrößter Wunsch. Deshalb suchen wir ein großes Haus zu kaufen, am liebsten mit 2 oder 3 Wohnungen, Garten und Platz für zwei PKW. Mit unserer Suche haben wir Herr Roland Faber beauftragt. Wir sind schon ganz gespannt auf Ihre Angebote unter Tel.: 0176/31 60 83 21. Vielen Dank!

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Tel. 0631 / 89 29 75-16 [www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

DAS NEUE WELTSTADTHAUS FÜR POLSTERMÖBEL UND BOXSPRING-BETTEN!

# NEU ERÖFFNUNG IN KAISERSLAUTERN

# 25%<sup>1)</sup> NEUERÖFFNUNGS- RABATT

NUR BIS FREITAG!



# 0%

**FINANZIERUNG<sup>2)</sup>**  
bei bis zu 36 Monaten  
Laufzeit.

3-Sitzer

**INKLUSIVE  
4 MOTOREN**  
in Kopf- und Fußteil



**SOFORT  
LIEFERBAR**

**KOMFORT-RELAX SOFA**  
inkl. 4 Motoren in Dickleder Aura grau,  
3-Sitzer 226 cm breit und 2-Sitzer, mit manueller  
Kopfteilfunktion, 182 cm breit.

■ inkl. 2x motorischer  
Kopfteilverstellung



■ inkl. 2x motor.  
Relaxfunktion

**NEUERÖFFNUNGS-PREIS**

**1799,-** ~~2399,-~~

oder 49,97 monatlich bei 36 Monatsraten<sup>2)</sup>



- inkl. Topper
- inkl. 2-motorischer Relaxfunktion
- verschiedene Farben wählbar
- verschiedene Größen

**NEUERÖFFNUNGS-PREIS**

**1111,-** ~~1599,-~~

oder 30,86 monatlich bei 36 Monatsraten<sup>2)</sup>

**BOXSPRINGBETT MIT RELAXMOTOR**  
ca. 180 x 200 cm, inklusive motorischer Relaxfunktion  
beidseitig, Unterbau und Obermatratze Taschenfeder-  
kern, Topper PU, in zeitlosem Stoff grau.

**MADE IN  
GERMANY** **SOFORT  
LIEFERBAR!  
SOLANGE  
VORRAT  
REICHT**

**JETZT NEU!**

**KAISERSLAUTERN** Merkurstraße 4-6 | 67663 Kaiserslautern | Tel.: 06 31/3 43 705-0

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr (bis 30.09.2020), 10 - 20 Uhr (ab 01.10.2020)

Sa. 10 - 18 Uhr (bis 30.09.2020), 10 - 19 Uhr (ab 01.10.2020)

troesser.de Troesser troesser\_polsterspezialist

1) Ausgenommen Musterring, Interliving, Gallery M und WK Wohnen sowie Artikel aus dem Onlineshop. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

2) Abholpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag sowie dem Gesamtbetrag. „Effektiver Jahreszins“ und gebundener Sollzins entsprechen 0,00 % p.a. bei 36 Monaten Laufzeit ab einem Warenwert von 500,- Euro. Bonität vorausgesetzt. Schlussrate kann abweichen. Ein Angebot der TARGOBANK AG, Kasernenstraße 10, 40213 Düsseldorf. Die Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gemäß § 6a Abs. 4 P AngV dar. Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung.



**RELAXSESSEL**  
Dickleder creme,  
inkl. Home Button,  
sofort lieferbar.

■ in 2 Farben erhältlich



**INKLUSIVE**  
2-motorischer  
Relaxfunktion

**NEUERÖFFNUNGS-PREIS**

**899,-** ~~1199,-~~

oder 24,97 monatlich bei 36 Monatsraten<sup>2)</sup>



DEUTSCHES INSTITUT  
FÜR SERVICE-QUALITÄT  
GmbH & Co. KG

**1. PLATZ**  
**Beratungs-**  
**kompetenz**  
Fachmärkte  
Polstermöbel  
Teilkategorie im  
TEST Sept. 2019  
7 Filialisten

www.disq.de  
Privatwirtschaftliches Institut

**TRÖSSER**<sup>®</sup>  
Der Polstermöbel-Spezialist.

UNI-Polster Verwaltung GmbH & Trösser Co.KG, Hagelkreuzstr. 133, 46149 Oberhausen

**DEUTSCHLANDS GROSSER POLSTERMÖBEL- UND BOXSPRINGBETTEN-SPEZIALIST! 13X IN IHRER NÄHE**



ImmoTeam Jakob | Hauptstraße 11 | 67685 Weilerbach

- ✓ Verkauf
- ✓ Vermietung an US-Amerikaner
- ✓ Wertermittlung



Profitieren auch Sie von unserem **Erfolgskonzept!**

☎ 06374 - 944 96 90 🌐 [immoteam-jakob.de](http://immoteam-jakob.de)

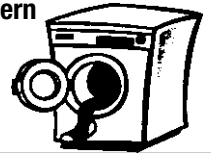
## Frank's An & Verkauf

**Ständig große Auswahl an gebrauchten Marken-Waschmaschinen und -Trocknern – mit Garantie – ab 150,- €**

**Miesenbacher Str. 58  
RAMSTEIN**

**Tel. 0 63 71 / 94 38 56  
Mobil 01 71 / 4 76 13 36**

Öffnungszeiten:  
MO geschlossen  
DI - FR 12.00 – 18.00 Uhr  
SA geschlossen



## Gartenarbeiten aller Art

- Baumfällung (speziell Risikolage)
  - Baumstammfräsen/-Entwurzelung
  - Heckenschnitt und Sträucher
  - Obstbäume schneiden
  - Rollrasen anlegen und säen
  - Steingarten u. Pflastersteine anlegen
  - Mäharbeiten/Vertikutieren
  - Inkl. Abtransport
- preiswert und professionell ☎ 06303-87617 oder 0176-64617164**

## Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Baumfällung

(auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten

**preiswert + pünktlich + professionell, inkl. Entsorgung**

**Tel.: 0176 / 84 49 03 20 od. 06303 / 8 17 14 77**

## Baumfällung und Gartenarbeiten

(auch in Risikolagen) Heckenschnitt, Mäharbeiten, Zaunbau, Rasenverlegen u. v. m., preiswert, inkl. Entsorgung

**Telefon: 0176 638 501 56**

## Taxi-Service – Thomas Traub

**Krankenfahrten  
Chemo- und Strahlenfahrten  
Fahrten aller Art** **Telefon  
01 72 / 6 80 04 32**

// Abfluss verstopft?  
Wir helfen!



Abflussreinigung  
Kanal- und Rohrreinigung  
Öl-/Fettabscheiderreinigung  
TV-Kanal-Untersuchung

**Notdienst  
0631 351510  
[www.jakob-becker.de](http://www.jakob-becker.de)**

# Danke ist nicht nur ein Wort

## Bürgerinnen und Bürger aus der Region bewahren ‚Kunst & Teppich Mehrdad‘ in Trippstadt vor der Insolvenz

**TRIPPSTADT. Bekanntes Orientteppich-Fachgeschäft in der Hauptstraße 70a gerettet / Firmeninhaber Mehrdad Habibi bedankt sich mit sensationellem ‚Dankeschön-Verkauf‘ bei der hiesigen Bevölkerung**

„Kunst & Teppich Mehrdad“ hat es wirklich geschafft: Mit der Ablieferung der durch die kurzfristig angesetzte Notveräußerung generierten Erlöse bei den Gläubigern am vergangenen Dienstag ist die drohende Insolvenz der angesehenen Knüpfkunst-Galerie definitiv abgewendet.

Bei aller Freude, die im Firmendomizil in der Hauptstraße 70a in der Trippstadter Ortsmitte herrscht, scheint man dort allerdings nicht zu vergessen, dass „Kunst & Teppich Mehrdad“ eigentlich weder von Betreiber Mehrdad Habibi noch von den Mitarbeitern gerettet wurde, sondern genau genommen von den Bürgerinnen und Bürgern der Region. „*Schlussendlich haben erst die Kunden dieses kleine Wunder ermöglicht*“, so nämlich Mehrdad Habibi selbst. „*Als Dankeschön an die hiesige Bevölkerung haben wir daher bis kommenden Dienstag eine befristete Sonderveräußerung angesetzt, bei der jegliche während des dramatischen Endspurts des Notverkaufs gewährten Preisabschläge von teilweise sogar über 75% nochmals in voller Höhe gelten!*“

Das Warensortiment von „Kunst & Teppich Mehrdad“ umfasst bekanntlich unzählige Orientteppiche in allen Maßen und Mustern, von strapazierfähigen Qualitäten wie Bidjar bis hin zu seidenen Meisterwerken aus Kaschmir oder Ghom, von modernen Arbeiten wie Farahan bis hin zu zeitlosen Klassikern, z. B. Nain, Täbriz oder Isfahan, von außergewöhnlichen Designerteppichen bis hin zu antiken Raritäten, darunter auch Sarough aus US-Reimport.

Damit wirklich jede Interessentin und jeder Interessent von dem bis 6. Oktober angesetzten, einmaligen ‚Dankeschön-Verkauf‘ profitieren kann, ist das Domizil von ‚Kunst & Teppich Mehrdad‘ in Trippstadt (Hauptstraße 70a, Tel. 063 06/992 59 77) **jetzt am Donnerstag und am Freitag jeweils von 9.30 bis 18.00 Uhr** sowie zusätzlich auch **am kommenden Samstag, 3. Oktober und am Sonntag, 4. Oktober, jeweils von 11.00 bis 17.00 Uhr** (ohne Beratung/Verkauf) durchgehend geöffnet. **Am Montag und am Dienstag** sind die Öffnungszeiten **9.30 bis 18.00 Uhr**.



*Mehrdad Habibi ist die Erleichterung über die geglückte Rettung seiner Teppichgalerie anzusehen; umso schöner, dass er dabei den Dank an die eigentlichen Firmenretter nicht vergisst*